

### ANTE UN ARTICULO INJURIOSO

## Un pseudo periodista vierte su virus sobre Ceuta

### ¿Se trata de un «chantagista»?

Si la pluma que ha vertido virus y veneno en las columnas de un periódico gallego fuese extranjera, nuestra indignación y la de todas las personas que han posado su vista sobre el artículo, no hubieran sentido tal repugnancia, como la que hemos sentido al ver un nombre y dos apellidos españoles, pues ya sabemos las campañas difamatorias que constantemente y amparándose en esa España de pandereta inexistente, se ha creado en torno al noble e hidalgo pueblo ibérico.

Aunque sus nombres son españoles—permítasenos nombrar a la víbora, Eduardo Blanco Amor—no podemos creer que bajo la hidalga piel de toro haya podido nacer quien intenta, con viles y bajas calumnias desprestigiar a un trozo de la Patria, aunque este trozo se halle separado por un mar.

Ceuta que siempre ha sido considerada, por cuantos la visitaron, como una ciudad acogedora que abre sus brazos en la bahía parida en dos a los navegantes de los dos hemisferios, ha sufrido la afrenta vil y canalla de quien como a hermano bastardo hemos de considerar.

Y no solo es este sapo quien nos ha ofendido, sino también un periódico gallego, es decir español—«El Pueblo Gallego»—que acogió en sus columnas las injurias que el biliso vertió en letras de molde.

El señor Blanco Amor, haciendo gala de un antiespañolismo, que ha de ser repudiado por cuantos a España amen y sientan en las fibras más sensibles de su corazón, dice que «Ceuta es ciudad desagradable». Y luego, que vive del pillaje, del tullerismo, del bandillaje, que se come mal, que los oficiales de la guarnición son «napoleonicos en bibelot» y un sin fin de falsedades e injurias que no queremos seguir reproduciendo porque la inuria ahoga y porque la lección reproducible nauasea.

Quien tal dice es desde luego quien no ha pasado por Ceuta o si lo ha hecho trató de cometer un «chantaje», que le resultó fallido y no pudiendo vengarse de otra forma ha lanzado sapos y culebras por las bocas metálicas de las linotipias.

Y no solo a Ceuta hace objeto su baba sino que Algeciras y La Línea también son objeto de sus desahogos de hiperclorhídrico.

Ceuta enferma se ha puesto en pie ante la mancillación que se ha hecho de su hidalguía que es proverbial, de su fidelidad a la Patria, que le han valido los títulos de Muy Noble, Leal y Fidelísima.

El Lar Gallego, centro Regional del más puro españolismo, se reunió ayer tarde para tratar del artículo—de alguna forma hay que llamarlo—y desmentir de una forma rotunda y categórica las inexactitudes del sapo que tomando Ceuta por desahogo de sus iras ha dejado una ponzoña, que no nos manchará, puesto que mancha no tenemos y que habrá de caer necesariamente sobre quien con un concepto que nos avergüenza del periodismo y de la verdad, ha ofendido a la Plaza de Soberanía.

Nuestro deber nos impone advertir a nuestros compañeros periodistas de las ciudades de Protectorado, a las autoridades y a los ciudadanos, en general, para que no sean víctimas de uno de los «chantajes» que indudablemente prepara EDUARDO BLANCO AMOR.

Sabemos que todas las autoridades locales, civiles y militares tienen conocimiento de la calumnia y que a S. E. el Alto Comisario se le ha puesto en antecedentes de la clase de aspid que amparándose en la hospitalidad de Ceuta y el Protectorado aun se halla en Marruecos.

Con todo respeto hemos de pedir que, como el Gobernador General de Asturias hizo una invitación a los periodistas extranjeros que pretendieron asistir a la vista del Consejo de guerra de los revolucionarios de Turón, para luego hacer unas campañas tendenciosas y a acusar a autoridades y españoles en general de inhumanos y seres sin sentimientos civilizados, para que abandonasen Oviedo, se haga un llamamiento al pseudo periodista para que abandone la Zona, antes de que la indignación popular pueda, en un momento de comprensible indignación, hacer un escarmiento, a quien no merece ser español.

(POR TELEGRAFO)

### Revuelta que va disminuyendo

Aterras, 28.—Continúa con menor intensidad la revuelta producida por los productores de papa, que son dirigidos por elementos comunistas.

En Messonia donde los manifestantes se apoderaron de las comunicaciones se ha restablecido la calma, y en Pylos y Yorinto se va restableciendo paulatinamente la normalidad.

En otros lugares donde se hacen fuertes las manifestantes, dirigidos por los comunistas que mantienen la resistencia, se dirigen fuerzas gubernamentales esperando que pronto quede restablecida la tranquilidad.

### NUESTRA PAGINA LITERARIA

Juan Antonio Junzuegui

uno de los más estimables valores jóvenes de España publicará el sábado en la página literaria de EL FARO DE CEUTA un precioso artículo inédito, titulado:

### REFERENCIA

que es una magnífica visión deportiva que acredita la justa fama de buen escritor de este autor norriño.

### NOVELA POLICIACA

es el título de un trabajo inédito de vanguardia de

Don César González Ruano

que apreciarán en todo su valor los lectores de nuestra página literaria en la cual se insertará un cuento de R. Sánchez Díaz, titulado «El Cuento que se escribe en la oficina»; un poema dadaísta de LUIS ANTONIO DE VEGA, y otro, muy valioso de JOAQUÍN MONTANER

### ANTONIO BALLESTEROS LEDO

MÉDICO

Jefe de la Clínica de Enfermedades de los niños del Hospital de la Cruz Roja

RAYOS ULTRAVIOLETAS :: CORRIENTES ELÉCTRICAS

LIBERTAD, 17. PRAL.

ALTOS DEL BANCO HISPANO AMERICANO Y DE LA CENTRAL TELEFÓNICA.

## Epilka



DISTRIBUIDORES

para

Andalucía y Marruecos

Mas, Bernaola y Cia. Ltda.

CEUTA-TETUAN

## Llegada a Ceuta de S. A. I. el Jalifa

Conforme anunciábamos en nuestra edición anterior, en la tarde de ayer llegó a nuestra ciudad de paso para Tetuán S. A. I. el Jalifa de la Zona de Protectorado Muley Hassan Ben Ismael Ben El Mehdi.

A las 17 y 30 atracó al muelle de la República el destructor español «Sánchez Barcáiztegui», al mando del capitán de Fragata don Trinidad García Matres, en el que hizo el viaje desde Málaga el joven príncipe y personas de su séquito.

En el referido muelle esperaban la llegada de S. A. I., entre otras personas, S. E. el Alto Comisario, don Manuel Rico Avello, acompañado de su ayudante teniente coronel De Benito; Delegado gubernativo interino, don Aurelio Novoa; alcalde presidente del excelentísimo Ayuntamiento, don José Víctor; y concejales don Manuel Olivencia y don Ricardo Chacón; Delegado Marítimo, don Vicente Pérez Baturones; Partido Republicano Radical, representado por el presidente del Comité provincial don Vicente García Arrazola, y secretario don Joaquín del Pino; Comisario de Policía, don Indalecio Viejo; secretario particular del señor Delegado, don Joaquín Antúñez; agente consular de Francia, don Luis Marbéc; vice cónsul de Bélgica, don José Benhamú; y su hermano don Samuel; presidente de la Cruz Roja, doctor don Antonio Ballesteros; Juez de Instrucción interino, don Francisco de Caveda; director del Instituto Hispano Marroquí, señor Armenta; ingeniero Industrial, señor Piñuela.

De Tetuán vinieron para esperar a S. A. I., Delegado de Asuntos Indígenas, Excmo. señor don F. Oswald Capaz; Inspector de las Fuerzas Jalfianas, teniente coronel don Saturnino González Badía; jefe de la sección política de la Delegación de Asuntos Indígenas, señor Galera; Jefe de la Seguridad general de la Zona, don Miguel Andrés, acompañado de su secretario y capitán de las Mezzanías armadas don Cecilio Marrero; Ingeniero director de Pavimentos Asfálticos S. A., don Manuel del Río, y otras muchas personalidades.

El elemento militar tenía una nutrida representación. Además del Excmo. señor general Benito, jefe de la Zona occidental, a quien acompañaban sus ayudantes señores Moedra y López Bravo, allí estaban también los coroneles señores Topete, Seco, Moltó; tenientes coroneles Gautier, Reig, Raigada, director del Hospital Militar, laureado, señor García Escámez, etc. y muchos más jefes y oficiales que harían esta relación interminable. El comandante y oficiales del «Dato», y una representación de la Compañía de Mar de Ceuta.

Por la Prensa, el director de EL FARO DE CEUTA don B. As Rafael de Vega, y corresponsales señores Novelles, López del Cerro y Biondi. Una compañía con bandera y banda de cornetas y tambores, del Batallón número 8, y la música del Tercio, se encontraban en el muelle para rendir honores, que fué revista por S. E. el Alto Comisario y general Benito, antes de la llegada de S. A. I.

En rápida maniobra atracó al muelle el «Sánchez Barcáiztegui», y la guardia de a bordo formó a es tribor, mientras las fuerzas presentan armas y los ecos del himno imperial se mezclan con los zumbidos de los cañones de la plaza que reciben al joven príncipe con las salvas de ordenanza. El momento es de una emotiva belleza.

Al desembarcar S. A. I. saludó a las personalidades que le cumplimentaban y su rostro refleja la satisfacción que le ha ocasionado este viaje, manifestando venir encantado de los días pasados en España, que se le han pasado muy pronto, según la gentileza de decir, agradeciendo las muestras de simpatías y cariño con que fué acogida su presencia. Después de revistar y desfilar las fuerzas que le rindieron honores, subió S. A. I. a su coche en unión de S. E. el Alto Comisario, siguiendo para Tetuán, con las personas de su séquito que le han acompañado en el viaje, que han sido: su Chambelan Sidi Abdelhac; administrador, Sidi El Baul; intérprete, Ben Aomar; escribiente, Haddad; médico de cámara, doctor Aracama, y ayudante don Manuel Granados. EL FARO DE CEUTA se honra, al rendir sus respetos a Su Alteza Imperial, en darle la más cordial bienvenida.

(POR TELEGRAFO)

### El Negus está dispuesto a no permitir entrada a fuerzas italianas

Londres, 28.—Un corresponsal de Prensa publica una información en el «Daily Telegraph», procedente de Addis Abeba, en la que parece el Negus está dispuesto a desenmascarar la maniobra consistente en presentar a las primeras operaciones contra Abisinia como supuestas medidas de policía y añadir que si los italianos pretendieran invadir progresivamente el territorio abisinio, en pequeñas proporciones, los rechazarían fuera de las fronteras. Y si se deciden a envolver a Etiopía en un movimiento guerrero de gran amplitud el emperador romperá las relaciones diplomáticas con Italia y le declarará la guerra.

### TEMAS LOCALES

## EL ASUNTO DEL MERCADO

Deliberadamente hemos rehusado a estampar nuestro comentario sobre el alza experimentada en el importe de la construcción del nuevo mercado municipal, hasta tanto que adquirido el conocimiento necesario de tan debatida cuestión, nos fuese permitido enjuiciarla en sus verdaderos límites, a fin de informar lo más exactamente posible, a la opinión que nos honra con su atención constante, sobre las causas de dicho aumento, y del alcance del mismo.

De todos es sabido que el mercado en construcción tenía un presupuesto total de dos millones de pesetas, pero de esta cantidad solo un millón trescientas mil pesetas, en números redondos, correspondían a la ejecución material del mismo. El resto se iba en los tantos por cientos de beneficios, seguro obrero, dirección, gastos de financiación, etc. etc., pues como se contrató que el pago se efectuaría por anualidades de 350.000 pesetas solo la partida de intereses representaban una cifra de consideración. Pues bien, según el informe del arquitecto municipal, cuando la obra esté terminada, aquella cifra de un millón trescientas mil pesetas que importaba la ejecución material del proyecto se elevará a dos millones y un pico muy pequeño, de seis mil pesetas. Va a haber por consiguiente un aumento de obra, (diremos aquí la cantidad exacta), por valor de 629.391,37 pesetas. Y esta es la cifra que durante unos días ha sido el objeto de las críticas más o menos justas de la opinión ceutí, y sobre la que pretendemos ilustrar a nuestros lectores.

Desde el comienzo de la obra se pudo apreciar que una de las mayores economías que se pensaban obtener en la construcción del mercado, que era el aprovechamiento de las antiguas murallas que sostenían por un lado la Avenida de Vilanueva y por otro el llamado Camino Nuevo, iba a resultar fallida, porque con motivo de las excavaciones necesarias para la planta de sótanos se fué apreciando que la aparente solidez de dichas murallas, era eso solo, apariencia, y haciendo hoy un recazo y mañana un contrafuerte, se fué poco a poco empleando un mayor volumen de obra, hasta que el arquitecto municipal justamente alarmado por la importancia que estas medidas de seguridad iban adquiriendo requirió la presencia de la comisión de obras que recibió las pertinentes explicaciones y recabó el acuerdo de la Corporación Municipal que consta en acta del 20 de abril de 1934, aprobando la realización de dichos trabajos de consolidación, más otros aumentos por mayor gasto del calculado en el cimiento del nuevo puente, y algunos más de menor cuantía y cuyo importe total aunque no se valoró por entonces, existía la impresión de que había de alcanzar una cantidad importante y

efectivamente se cifró en la de 254.550 pesetas.

Luego vino lo que ocurre en todas las obras, el loable deseo de mejorarla con ciertos adimentos como el cielo raso, que no figuraba en el proyecto, el alcatado de los puestos, la mejor pavimentación de determinados sitios, etc. etc., y todas estas mejoras aprobadas según actas de 25 de mayo de 1934, 1.º de marzo y 5 de julio de 1935 suman otras 2.000, con lo que ya se aumentó el presupuesto en 477.000 pesetas.

Algo se ha discutido sobre si el Ayuntamiento puede o no aumentar unas obras en ejecución, por encima de un tanto por ciento determinado. Para nosotros no cabe duda que puede y debe hacerlo si son obras que realmente beneficien al proyecto y en este caso si creemos que lo beneficien, que es más económico hacer de una vez todas las necesarias que no dar por terminada la construcción y al poco tiempo volver a meter albañiles con el trastorno consiguiente a las operaciones de un mercado en funciones. Ese tope del 20 por 100 hemos de aclarar que es una cifra que juega solo a los efectos de rescisión de contrato si no conviene a una de las partes. Véase si no, lo ocurrido con las obras del que fué Teatro Real, de Madrid, que debe ir por el 800 por 100 del valor del primitivo proyecto.

Aun queda por hablar de un pico que resta hasta las 629.000 pesetas, no aprobado por el Ayuntamiento, y que según nos dicen se ha ido en su mayor parte en un error sufrido en el cálculo del hierro, y aquí hemos de aclarar que el proyecto no fué elaborado naturalmente por la oficina de Obras del Ayuntamiento, puesto que se hizo un concurso y que el arquitecto municipal más atento a la seguridad de la obra que a la formalidad administrativa se preocupó de que el Mercado llevase el hierro que debía llevar y olvidó dar cuenta al Municipio de lo que ocurría con la suficiente oportunidad, no para su aprobación por cuanto el Ayuntamiento no iba a restar solidez a sus elementos principales, pero sí para su debido conocimiento.

El Ayuntamiento ha comprendido que el único camino a seguir era aprobar el gasto hecho, formular el correspondiente presupuesto extraordinario y que por un señor concejal se haga un estudio de todas las circunstancias que han concurrido en el desarrollo de la obra del Mercado para que no le quede la menor duda de que todo lo actuado es legal y completamente justificado, y desde luego no demorar ni un día la ejecución de las obras, para que cuanto antes cuente Ceuta con un mercado digno de la importancia que en estos últimos años ha adquirido.

Lea V. «El Faro de Ceuta»

### Clínica de Accidentes del Trabajo de Ceuta

Soberanía Nacional, núm. 5. Teléfono 5-1-9

Cirujano director D. ENRIQUE OSTALE

Cirujano ayudante D. FELIPE CASTELLANOS

Médico Residente y Radiólogo D. RAFAEL CASTELLANOS

Practicantes DON TEODORO CASTILLO DON JUAN MUNOZ DON SALVADOR JIMENEZ

Servicio permanente de asistencia de lesionados durante las veinticuatro horas. Serán asistidos gratuitamente de la cura de urgencia, los lesionados que así lo soliciten.

# Casimiro Massoni

Contratista de Obras

García Hernández, 26. Tlf. 576. CEUTA

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA

MADRID BARCELONA

Paseo de la Castellana, 14 Via Layetana, número 2  
SERVICIOS REGULARES COMERCIALES Y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BALEARES, NORTE DE AFRICA, CANARIAS Y GUINEA ESPAÑOLA.

### Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger, todos los días a las 8:30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10.— De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10 pesetas.

### Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10:30 y 18:30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1:15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª 21:10 pesetas; 2.ª, 16:00; 3.ª 10:50; De Algeciras a Ceuta, 1.ª, 22:10 pesetas; 2.ª, 16:50 pesetas; 3.ª, 10:75.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

	IDA		IDA Y VUELTA	
	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	75,00	85,00	155,00	155,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso.	85,00	95,00	145,00	165,00
Idem de 1.501 y más	115,00	195,00	295,00	215,00
Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA			120,00	140,00
			130,00	150,00
			170,00	197,00

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectuen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasaje, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

Compañía Trasmediterránea

Muelle de la República.  
Estación Marítima.  
Teléfono 637 y 652.—CEUTA.

Los mejores impresos en "OLIMPIA"

## PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.

Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCAS **Hormifalto Petrasfalto** REGISTRADAS

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizados para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL Paseo de la Castellana, 7 MADRID Apartado 668  
Delegación en Marruecos Zoco del Trigo TETUAN Apartado 82

## LINEA PINILLOS



Servicio fijo semanal por los buques a motor «Darro» «Turia», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo.

Para detalles, fletes y Viuda de Samuel Salama pasajes, infórmate:

Fermín Galán, 20 CEUTA Teléfono, 103

## Ramón Weil y Hermano

DEPOSITARIOS DE LA

## CERVEZA DAMM

Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.

VERMOHUT MARTINI & ROSSI

Teléfono núm. 280

Sucursal en Ceuta. Casa central: Melilla

## Ferrocarril Ceuta - Tetuán

Horario de trenes que rige desde 1.º Mayo de 1932

SERVICIO		M. 32	M. 34	C. 2
Ceuta - Tetuán	Sal.			16:50
	Lig.			16:54
Tetuán - Ceuta	Sal.	8:25	12:00	16:55
	Lig.	8:32	12:07	17:00
Marrakech	Sal.	8:33	12:08	17:01
	Lig.	8:43	12:18	17:10
Algeciras	Sal.	8:44	12:19	17:11
	Lig.	8:49	12:24	17:15
Algeciras	Sal.	8:51	12:25	17:16
	Lig.	9:01	12:34	17:24
Tetuán	Sal.	9:03	12:35	17:25
	Lig.	9:23	12:54	17:43
Algeciras	Sal.	9:24	12:55	17:44
	Lig.	9:43	13:14	18:02
Tetuán	Sal.	9:44	13:15	18:03
	Lig.	10:01	13:22	18:20

SERVICIO		C. 1	M. 31	M. 33
Ceuta - Tetuán	Sal.	8:10	12:20	17:45
	Lig.	8:24	12:34	18:00
Tetuán - Ceuta	Sal.	8:25	12:35	18:02
	Lig.	8:43	12:53	18:22
Marrakech	Sal.	8:44	12:54	18:23
	Lig.	9:03	13:14	18:42
Algeciras	Sal.	9:04	13:15	18:43
	Lig.	9:13	13:25	18:52
Tetuán	Sal.	9:14	13:26	18:53
	Lig.	9:18	13:31	18:58
Algeciras	Sal.	9:19	13:32	18:59
	Lig.	9:27	13:42	19:09
Tetuán	Sal.	9:28	13:43	19:10
	Lig.	9:32	13:49	19:15
Ceuta - Tetuán	Lig.	9:37		

ALMOCENA  
En tren de 1.ª en Marrakech de 11.30  
En tren C. 1 en Marrakech de 11.30  
En tren M. 31 en Marrakech de 11.30

## José Ibáñez Canto

GRANDES ALMACENES DE  
TEJIDOS Y CONFECION

La casa más surtida. Última novedad!

# SHELL

## SPRAMEX FLINTKOTE

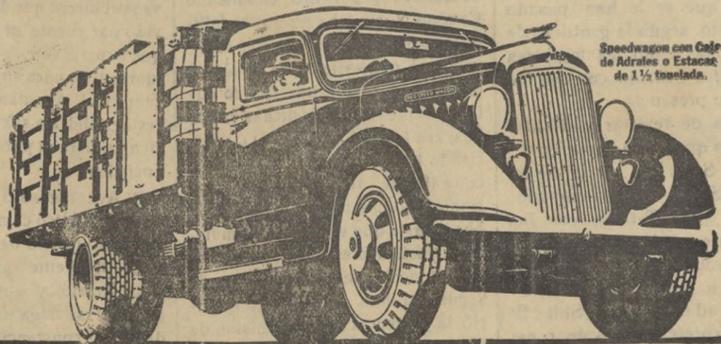
Son los mejores asfaltos especiales para carreteras

Construcciones y oda clase de edificaciones

PRECIOS MUY REDUCIDOS - VENTAS AL POR MAYOR

Vda. de Samuel Salama - Agentes de la Sociedad Petrolífera Española

## 2 NUEVOS GRANDES CAMIONES POR LA REO



Speedwagon con Caja de Adreles o Estaca de 1 1/2 toneladas.



NUEVO SPEEDWAGON con Caja-Correda, de 1/2 tonelada

Estilo perfilado—fuerza para gran velocidad y gran tiro—hechos y equilibrados para extraordinaria duración—estos nuevos y magníficos Speedwagons representan, en todo y por todo, los modelos de MAYOR VALIA INTRINSECA que la Reo ha podido producir durante 30 años de experiencia en la fabricación de vehículos de indiscutible superioridad.



NUEVO SPEEDWAGON con Caja-Recogedor de 1/2 tonelada

Los Speedwagons Reo se suministran en capacidades de media tonelada y hasta de 4 a 6 toneladas, incluyendo los tipos de Tractor-Remolque y de Omnibus.

Representantes exclusivos para todo Marruecos español, Ceuta, Melilla y Tánger

# Ayuso, Sánchez y Aranda C.

(Sociedad Limitada)

SOBERANIA NACIONAL, 31

## ¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!

Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca

# "EMERSON"

Modelo 411 MICKEY, cuatro válvulas Universal	Ptas. 120
Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas	• 199
Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas	• 299
Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas	• 299
Modelo 38 Toda onda seis válvulas Universal	• 375
Modelo 77 siete-nueve válvulas Alterna	• 495
Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna	• 495
Modelo 770 siete-nueve válvulas Alterna	• 895

Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN y LARACHE y sus respectivas zonas,

## José Hassán Gabay

Salon de ventas y oficinas: Fermín Galán, 20.- Teléfonos, 103 y 636.-Ceuta

## Cerámica de los Castillejos, S. A.

REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos.-Servicio directo a pié de obra

Depósito: Plaza de Africa, 12-bajos.-Telf. 403

## Vicente García Arrazola

Agente de Aduanas Colegiado, Contador, Agente Comercial

Agente de Aduanas del Protectorado

CEUTA Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548. Apartado 29.-CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

## Administración de Loterías Número 2

CAMOENS, 7

LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA

Dará el premio mayor del próximo sorteo

## ALFON Y C.ª S. L.

SUCESORES DE S. L. BENTOLILA

ALMACENISTAS DE 1.ª CLASE

VERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Jáudenes, 18 - Teléf. 344

CEUTA

## Cabaret

Cantante

PELIGROS, 5

TODOS LOS DIAS GRANDES

ATRACCIONES

## DROGUERIA

## ROMERO

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7

Teléfono 41

## Casa Aguilar

Ferretería y Efectos Navales

Fermín Galán, n.º 18 Teléfono 224

CEUTA

Pinturas preparadas en todos los colores.-Esmaltes y Barnices. Disolvente, aparatos, pasta para pulir y colores especiales para coches, de la casa

RUBBIALOID

## Funeraria CURADO

Lujosas carrozas automóviles

PRECIOS ECONOMICOS

Teléfonos 208, 72 y 295

# CINEMATOGRAFIA

## NOBLEZA BATURRA



Ya se hizo esta película, pero cuando el cine era mudo. Ahora el gran director Florian Rey ha terminado el rodaje de esta película, hablada y cantada en español, en los Estudios de la C. E. A.

La nueva cinta de Florian Rey está avalada por unas impecables fotografías de el Pilar de Zaragoza y como intérpretes figuran el graciosísimo Miguel Ligeró y la bella Imperio Argentina.

En la fotografía aparece, Ligeró re-

presentando el baturro del cuento y diciendo: «Chufia, chufia. ¡Como no te apartes tú!

El director se muestra satisfecho de la producción, que la próxima temporada aparecerá en nuestras pantallas y se da como seguro que el éxito va a ser tan grande como el de «La Hermana San Sulpicio».

## En el firmamento inglés surge cada día una estrella

Desde que el cinema hablado hizo su aparición en las pantallas de todo el mundo, se puede asegurar que la lucha por la posesión del primer puesto comercial dentro de la cinematografía es cada día más dura, más cruel y más encarnizada. En todos los países productores de películas se entablan verdaderos debates encaminados todos ellos a ver el medio más eficaz para destruir al competidor con más y mejores obras maestras dentro de lo humano, de lo serio y sobre todo de lo verdaderamente moral.

La Gaumont British de Londres, decidida a ganar la batalla cinematográfica en todos los terrenos, se ha lanzado a la busca de mujeres guapas, jóvenes y elegantes. Si es necesario las trae de Hollywood, de España y de la China, aunque tenemos que reconocer que sin salirse de Inglaterra podría formar un harén digno del más exigente de los Sultanes.

Al lado de las figuras proceres de Madeleine Carroll, Jessie Matthews y Pamela Ostrer van surgiendo las caras radiantes de las discípulas aventajadas. Lilian Bond, la

londinense rescatada de Hollywood donde alcanzó sin ayuda de nadie los galones de estrella.

Joan Maude, belleza aristocrática y serena que encuadra a maravilla en las magnificencias ducales de la Corte de Wutemburg.

Jane Baxter triunfante en Hollywood que volvió a Londres para filmar con Brian Aherne «La ninfa constante».

Victoria Hopper, Jane Cornell y tantas y tantas más que iremos conociendo.

Merece especial mención Nova Pilbeam, precoz artista de doce años que en dos solas producciones: «La mejor amiga» y «El hombre que sabía demasiado», se coloca a la cabeza de las estrellas infantiles del mundo cinematográfico.

Se decía antes que Inglaterra era el país de la sufragista, hombrunas, secas, desgarradas y mal vestidas. Los que vieron a las artistas que menciono anteriormente podrán borrar de su mente cuantas palabras se mentaron comentando a la mujer inglesa.

### La primera película de Bernard Shaw

Por fin, el eximio literato inglés Bernard Shaw ha ingresado en el arte cinematográfico trazando el guión de su obra «Pígalion». Y en los estudios alemanes ha comenzado a rodarse, bajo su vigilancia, esta formidable obra debida al ingenio de tan alto prestigio literario.

Este film que por los intérpretes, por la propiedad con que se está rodando y por lo interesante del tema es uno de los que ofrecen mayor expectación para la próxima temporada, lo presenta la primera marca española, Cifesa, con lo que viene a patentizar sus crecimientos de que el material extranjero que este año presentará dicha marca será lo mejor que se produzca, y, dentro de esto, lo más seleccionado.

### Benjamini Gigli protagonista «No me olvides»

El célebre tenor italiano Benjamini Gigli termina de firmar como protagonista la película alemana «No me olvides» editada por la productora Itala Film de Berlín y cuyos derechos exclusivos de distribución ha adquirido la importante firma española Cifesa.

Esta película ha sido vendida por Itala-Film, antes de terminar su rodaje, a los países siguientes: Argentina, Brasil, Bulgaria, Finlandia, Grecia, Holanda, Italia, Turquía, Yugoslavia, Austria, Rumania y Suiza.

La expectación con que es esperada este film es fundadísima ya que el público aficionado a las salas de cine tiene verdadero deseo en oír de nuevo las facultades del gran Gigli, calificado como el Caruso de nuestros tiempos.

## Ricardo Núñez

### El galán de nuestra producción «RUMBO AL CAIRO» : : : : :

La carrera artística de este notable galán español es sobradamente conocida por su rápida ascensión al estrellato cinematográfico. Núñez es hombre de una ductibilidad artística tan acusada, que con la mayor facilidad se adapta a cuantos papeles representa, con tal propiedad y verismo, que nunca ofrecen semejanza sus interpretaciones hechas en las diferentes películas en que ha trabajado. Como descubrir a Núñez no es cosa que pretendemos hacer, nos limitaremos a dar unas notas biográficas de este galán, que en nuestra nueva producción destinada a conseguir uno de los mayores éxitos en la próxima temporada, «Rumbo al Cairo», consigue la más acabada de sus interpretaciones con el correspondiente éxito cinematográfico.

Ricardo Núñez nació el 16 de Junio de 1909 en Betanzos (La Coruña). Hijo de distinguida familia, su padre es un poderoso industrial que controla diferentes negocios en Betanzos, siendo a la vez propietario de una central eléctrica. De niño sintió gran preferencia por el «cine», que le llevó a hacer muchos «novillos», hasta el punto que, según confesión del propio Núñez, con dificultad pudo llegar a terminar el Bachillerato.



Sus padres quieren siga la carrera de Ingeniero de Camino, que él rechaza con la obsesión de ser un «astro» del arte cinematográfico. En 1924 se traslada a Madrid y conoce a Florian Rey, que le da un papel en la película «El pi luelo de Madrid».

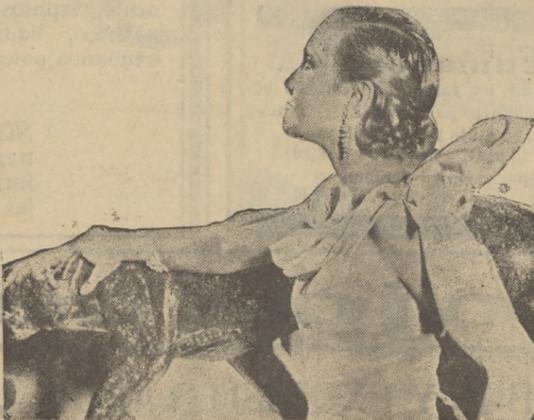
Desempeñando siempre el papel del galán joven ha hecho las películas mudas «Aguilas de acero», «La Hermana San Sulpicio», «48 pesetas de taxi» y «Futbol, amor y toros», a las órdenes de Florian Rey y Fernando Delgado. En 1931 fué llamado por la Paramount para realizar el principal papel masculino de la banda «Las noches de Port-Saïd», que se rodó en Joinville, y en la que intervenían artistas famosos como Oskar Homolke y Renée Héribel. Después se trasladó a España tomando parte en las películas «El hombre que se reía del amor», «Sol en la nieve», «Susana tiene un secreto», «Se ha fugado un preso», «Alalá», «Crisis mundial», y últimamente la recién terminada «Rumbo al Cairo».

Ha trabajado a las órdenes de Florian Rey (su descubridor), López Rienda, Fernando Delgado, Leo Mitler, Adolfo Trotz, León Artola y Benito Perojo.

Con Ricardo Núñez han trabajado Antoñita Colomé, Imperio Argentina, Rosita Díaz, Renée Héribel, Miguel Ligeró, Angelillo, Mary del Carmen... Núñez dice que está satisfecho de su trabajo en «Rumbo al Cairo» porque considera que ésta es su mejor interpretación.

Por si interesa a alguna admiradora damos la siguiente noticia: Ricardo Núñez es soltero, de carácter alegre y jovial, nadie le ha visto disgustarse nunca; es un excelente muchacho; un buen compañero de trabajo y uno de los artistas más estudiosos y disciplinados.

## ¿QUIEN ES «RATAPLAN»?



Una original comedia policíaca, urdida con ironía y gracia dentro del más auténtico marco cinematográfico.

Un «film» absolutamente nuevo. Un verdadero hallazgo que exaltará el prestigio de la pantalla española. Algo tan rabiamente nuevo que permitirá lanzar a los cuatro vientos que «nuestro cine» ya llega a todos los temas, domina la técnica más difícil y sabe dialogar con la cultura de la cinematografía más prestigiosa por su esmero, propiedad y elegancia. El dinamismo y la gracia de «Rataplan» son los dos puntos de apoyo sobre los que triunfa la juventud, el talento de la protagonista Antoñita Colomé.

Es la más impecable realización conseguida hasta ahora por Francisco Elías.



## «ES MI HOMBRE»

La cinematografía española, aunque lentamente va colocándose a la altura de cualquier otro país. Quizá nuestra producción sea aun escasa en cuanto a número de películas se refiere, pero lo que pierde en número lo va ganando en calidad.

En los nuevos estudios «Roptence» se está terminando la filmación de «Es mi hombre», basada en la chispeante obra debida al fino humorismo de don Carlos Arniches.

El director es Benito Perojo, de quien los críticos han afirmado que puede competir, dignamente, con los mejores de Alemania y Hollywood.

Los intérpretes principales de la comedia Valeriano León, el popular y saladísimo actor cómico teatral que ingresado en el campo cinematográfico está elevando el nivel de nuestra pantalla, y María del Carmen Merino, estrella hasta hace poco desconocida pero que brilla, ya, con luz propia en el cielo del celuloide.

Ahí los tienen ustedes en una escena del «film», en el que ambos rivalizan en arte y dicción.

## «PIGMALION»

El arquitecto alemán Emil Hasler ha construido en el estudio de Berlín donde se rueda la obra de Bernard Shaw «Pígalion» que en España distribuirá Cifesa, una plaza en cuyo centro se halla el monumento a una reina inglesa y al fondo el portal de una iglesia. Esta vez no son bastidores, es «auténtico», pues hasta el piso del estudio se ha cubierto de asfalto y ladrillos y la estatua de la reina inglesa que figura en la plaza y las columnas del portal de la iglesia han sufrido las pruebas de agua ofreciendo una resistencia igual a los materiales auténticos.

Erich Engel el director de la película da la voz de «silencio, luz y lluvia», y el agua que cae del «cielo artificial» es algo imponente: La gente corre bajo la lluvia artificial, calándose hasta los huesos y buscando el refugio del portal de la iglesia. Solo Jenny Jugo, la joven florista, aparece en el «set» con el traje en seco, pero ha de acostumbrarse al húmedo elemento. Lleva un vestido de lana viejo, de color

encarnado, un delantal de color marrón, medias negras y su cabeza va tocada con un verdadero monstruo de paja, en vez de sombrero, torcido y de ala ancha. Y no obstante su aspecto mísero, Jenny Jugo en el papel de la pequeña Eliza, ofrece un aspecto gracioso, simpático con sus rizos de pelo moreno. «¡Lluvia!»—grita otra vez el director. Y la pequeña Eliza bajo la «torrencial lluvia», cruza a refugiarse en el portal de la iglesia. La escena se rueda varias veces y la pequeña actriz en cada una de ellas tiene que escurrir el traje que bajo la luz y el agua parece una piel charolada, porque el microfono ha de recoger con la mayor limpieza el diálogo de la florista con el joven Freddy al tropezarse ambos en la escalera que da acceso al pórtico de la iglesia.

Cuando se ha terminado la escena, Jenny Jugo, recibe los plácemes de los presentes mientras tiene una sonrisa pícaro al ver que todos llevan botas de goma e impermeable, menos ella.

## Los castillos de Castilla

Este será el tema de la primera película realizada para Cifesa por F. G. Mantilla y Carlos Velo, los creadores de «Felipe II y El Escorial». Considerada por la crítica como el film que inaugura mundialmente un nuevo tipo de documental, más eficaz y artístico, más lleno de contenido emocional que cualquiera otra película de este sugestivo género. Gracias al aliento estético y a la capacidad de estos dos jóvenes realizadores, que, universitarios y profesores ambos, han sabido infundir en sus obras el alto soplo intelectual del medio en que se desenvuelven sus actividades, veremos desfilar en la pantalla las maravillosas visiones de los castillos y fortalezas castellanas, olvidados de otras épocas, cuya ruina se precipita de día en día y que ahora sobrevivirán, convertidos en épicas estrofas de imágenes, en poemas de luz y sombras, para la posteridad como enseñanza de heroísmos pretéritos y de ejemplo presente de austeridad y vigor de la raza que los construyó.

### PREPARANDO LA SALIDA



Los últimos toques al maquillaje terminan Jaqueline Francell y Danielle Parole, para lanzarse a las galerías de impresión

### PANTALLA EXTRANJERA



Una compenetración ideal halla en Anna Harding y Nils Asther, la moderna producción «Su primer amor»

## Ante las injurias vertidas en un artículo

Telegramas al periódico de Vigo que acogió la columna

Con motivo del artículo publicado en «El Pueblo Gallego», de Vigo, en el día 23 del corriente mes, firmado por Eduardo Blanco Amor, titulado «Ceuta, ciudad indeseable», se han remitido los siguientes telegramas:

«Vigo. — Director «Pueblo Gallego».

En nombre pueblo de Ceuta que demuestra desconocer autor artículo publicado ese periódico día 23 ya que le incluye entre ciudades protectorado marroquí protesto enérgicamente de los insultos y calumnias vertidos en dicho escrito para tratar de desprestigiar a esta noble, culta y española ciudad. —Victori, alcalde».

«Director «Pueblo Gallego».

Sorprendidos calumnia vil lanzada en artículo «Ceuta, ciudad desagradable», firmado Eduardo Blanco Amor, demostrándose ausencia dignidad y falsedad manifiesta quizá no haberse podido cometer «chantaje» protestamos enérgicamente, pidiendo aclaración y rectificación. Para autor máximo desprecio y para periódico extrañeza diciéndose español acoja falsedades y calumnias sobre ciudad y ejército gloriosos de España. — Director FARO DE CEUTA. —Vega».

«Director «Pueblo Gallego».

Nos sorprende con dolorosa indignación artículo colorador que publica número día 23. Autor, descubre una Ceuta existente en su imaginación injuriando a la noble y acogedora ciudad española, que los gallegos en ella residentes amamos como nuestra. Ceuta, ciudad honra de España, hospitalaria y cordial, merece ser tratada por los periódicos de Galicia con la misma consideración y cortesía que aquí se nos trata. Protestamos enérgicamente inexactitudes e injurias artículo y nombre colonia gallega interesamos publicación protesta rogando no acojan ligeramente desahogos periodísticos que ofenden sentimientos de todos. Siguen carta. —Por la junta de gobierno del Lar Gallego, de Ceuta, Luis García, Presidente. — Miguel Justo, secretario».

«Director «Pueblo Gallego».

«En nombre Casino Africano Ceuta, protesto artículo aparecido ese diario en el que se injuria Ceuta por persona indudablemente desconoce ciudad. —Presidente. — Olivencia».

«Director «Pueblo Gallego».

Como buen gallego residente en Ceuta siéntome herido publicación diario estimado protesta injuriosa artículo sobre Ceuta demostración ignorancia completa juzgada por persona tal vez deportada por indeseable.

«Un Gallego.»

«Director «Pueblo Gallego».

En nombre Partido Republicano Radical protestamos mayor energía artículo publica Eduardo Blanco Amor bajo título Ceuta

ciudad desagradable en ese diario Pueblo Gallego 23 agosto cúmulo infamias contra noble y hospitalaria ciudad reconocido así por todos, sonrojándonos como españoles acoja periódico español tantas infundadas injurias, nacidas sin duda de las más cenagosas bajas pasiones de su autor.»

«Ceuta 28 agosto 1935.

Sr. Director: del «Pueblo Gallego».

Vigo. Sr. Director: Confirmamos a usted nuestro telegrama de hoy, protestando del artículo en que el señor Blanco, «descubre» e injuria a Ceuta. Y ahora señor Director, deseamos que usted se dé cuenta de la conveniencia de acoger con reservas ciertos desahogos, que no hacen ningún favor a quien les da amparo en sus columnas, cuando es un diario de la solvencia de ese.

Ceuta, «la siempre noble, leal y fidelísima», es ciudad española, como Vigo y aun tiene en su abito, que cuando Portugal se separó de España, ella optó por quedarse formando parte de nuestra nación y hubo que respetar el deseo unánime de sus habitantes. Hace ya 24 años que aquí no hay presidio. Sufrió los azares de la guerra, limpia y riende. La visitan continuamente turistas extranjeros (todas las grandes Compañías de navegación, inglesas, italianas, francesas y alemanas, incluyen Ceuta en sus itinerarios). Su puerto es, en importancia comercial, el segundo de España). Acaba de celebrarse una Exposición y feria de muestras, de éxito enorme. Tiene un presupuesto municipal de cuatro millones y medio de pesetas y salda sus presupuestos siempre con superávit. Esto en la parte material; en la espiritual difícilmente se hallará otra más acogedora. Ciudad cosmopolita, trata a todos tan bien que el himno oficial de la ciudad (del que es autor por cierto uno de los gallegos que firman esta carta) expresa esa cualidad que le incluye ver a un ejemplar de Ceuta. Usted verá por un ejemplar que le estoy.

De cómo Ceuta trata a los que aquí no han nacido, somos prueba excepcional los gallegos de esta colonia. Lé inluyo recortes de prensa, que expresan bien a las claras ese cariño, que nos ha movido a poner como corbata a nuestra bandera el lazo con los colores de Ceuta. Ceuta, es buena, es noble, es madre, y todos la queremos. Vibra con España y por España, honra a la nación y sus naturales son modelo de cortesía.

NÓ HAY GALLEGO EN CEUTA QUE NO LA QUIERA COMO A SU PUEBLO NATAL. Y se puede ofender así a una ciudad española, por escritor español y en periódico de la nación? Le acompaño los Estatutos de nuestro LAR. Vea por ellos lo que para nosotros es Ceuta, y por honor de Galicia, por honor de ese periódico, rectifique usted. Va esta carta, sin hilación, escrita bajo la indignación del momento. Pues bien, con todos esos defectos, nosotros pedimos a usted que la publique. Será la más noble y delicada prueba de

su amor a Galicia y a la verdad. Lo hará ¿no es cierto? Gracias por adelantado señor Director. Ya comprendemos que usted ha sido sorprendido. Cúrese en salud y desconfíe de los que en el año de gracia de 1935, pretenden descubrir a Ceuta... que está en el Mediterráneo. Con toda consideración somos de usted atentos. Por el LAR GALLEGO DE CEUTA: García Hernández, 24. — LA JUNTA DE GOBIERNO. Luis García, presidente, nacido en Villagarcía. 25 años en Ceuta. Demetrio Pardo de Andrade y Fariña, tesorero, nacido en Ferrol. 8 años en Ceuta. — De fin Rivas, vocal, nacido en Santiago de Compostela. 6 años en Ceuta. — Manuel Sanmartín Diz, vocal, nacido en Orense. 10 años en Ceuta. — Ramón Vázquez, vocal, nacido en Santiago de Compostela. 14 años en Ceuta. — Justo Gutiérrez, secretario, nacido en Santiago de Compostela. 3 años en Ceuta.»

BAJO EL SIGNO DEL MISTERIO

## Ceuta, ciudad misteriosa

¿Cree usted posible, que Ceuta, al parecer ciudad tranquila y laboriosa pueda hallarse colocada BAJO EL SIGNO DEL MISTERIO?

Por extraño que parezca así es.

En Ceuta ocurren cosas extraordinarias.

«¡¡ Un muerto toca la guitarra!!»

«¿Quién es Eulalia? ¿Lo sabe la medium rubia?»

«El niño que sueña y predice los premios de la Lotería Nacional y Cruz Roja»

Estos son los tres primeros títulos de otros tantos sensacionalísimos, emocionantes y verídicos reportajes gráficos que en breve comenzará a publicar

“EL FARO DE CEUTA”

¡EMOCION! ¡MISTERIO! ¡VERISMO!

Si usted desea conocer la oculta o misteriosa vida de Ceuta, no deje de leer estas inquietantes informaciones que publicará

“EL FARO DE CEUTA”

su amor a Galicia y a la verdad. Lo hará ¿no es cierto? Gracias por adelantado señor Director. Ya comprendemos que usted ha sido sorprendido. Cúrese en salud y desconfíe de los que en el año de gracia de 1935, pretenden descubrir a Ceuta... que está en el Mediterráneo.

Con toda consideración somos de usted atentos.

Por el LAR GALLEGO DE CEUTA: García Hernández, 24. — LA JUNTA DE GOBIERNO.

Luis García, presidente, nacido en Villagarcía. 25 años en Ceuta. Demetrio Pardo de Andrade y Fariña, tesorero, nacido en Ferrol. 8 años en Ceuta. — De fin Rivas, vocal, nacido en Santiago de Compostela. 6 años en Ceuta. — Manuel Sanmartín Diz, vocal, nacido en Orense. 10 años en Ceuta. — Ramón Vázquez, vocal, nacido en Santiago de Compostela. 14 años en Ceuta. — Justo Gutiérrez, secretario, nacido en Santiago de Compostela. 3 años en Ceuta.»

Sabemos que han sido enviados otros telegramas que aun no conocemos en su texto y que otras varias Sociedades económicas, industriales y profesionales se disponen a hacerlo en términos parecidos a los que insertamos anteriormente.

¡Fumadores!

Pedir en todos los estancos el aromático papel MAIZ del fabricante Payá de Alcoy. Lujoso estuche plata 0,10. Depositario en Tetuán: CASA ALCARAZ

## Información de Larache

LARACHE AL DIA

Una exigua minoría del pueblo de Larache todavía no está preparada para respetar los derechos de todos y, sobre todo, para acatar las decisiones acertadas de las autoridades. La Junta Municipal, a propuesta del Interventor Regional, que se propone hacer de Larache una ciudad moderna y limpia, ha decidido colocar en la vía pública unos cestos para que en ellos sean arrojados los papeles que estorben a los transeúntes.

Estos cestos, por lo visto, les han estorbado a unos cuantos. Durante la noche, valiéndose de la impunidad, porque hasta para eso les falta el valor, se han dedicado unos cuantos «graciosos», por no aplicarles otro calificativo más contundente, a destrozar esos cestos, que por lo visto les estorbaban mucho. Sin duda son tan limpios, que jamás se les ha pasado por la imaginación tirar en la calle y para ellos suponía un escarnio el ver aquellos cestos que invitaban a la limpieza.

Todavía no han podido ser descubiertos los autores de esas salvajadas. Y en verdad que es lamentable. Sabemos, sí, que la policía realiza activas gestiones para averiguar los nombres de los que se dedican a cometer esos destrozos. Lo que es necesario es que se descubran y que se

les aplique un castigo ejemplar. No es posible que veamos a civilizar a estas tierras y se queden en la impunidad hechos que no demuestran que el autor esté muy civilizado.

VIAJEROS

Ayer salió para Madrid la distinguida esposa de nuestro compañero en la prensa don Rafael Alonero, acompañada de sus hijos y de su joven hermana.

Deseamos a los viajeros una feliz estancia en la península.

—Procedente de Alcazarquivir llegó a nuestra ciudad el director del «Anunciador Comercial» de aquella plaza don Francisco R. Galvín.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En el Dispensario Municipal, por los facultativos de guardia, fué asistido el indígena Mohamed ben Mohamed Hadad, que sufrió heridas contusas en los dedos índice y anular, producidas en accidente del trabajo.

SEPELIO

A las seis de la tarde de ayer se celebró el triste acto de conducir a su última morada el cadáver de la preciosa niña Teresita Bono, hija del vecino de ésta don Pedro Bono.

Al entierro acudieron numerosas personas, amigas de los familiares de la finada.

Testimoniamos a los atribulados padres nuestro profundo dolor por la desgracia que les aflige.

UN CRIMEN

En el Hospital de Larache ha ingresado Ahran Ben Mohamed de 14 años, que sufre una herida de carácter grave en el vientre, producida por una puñalada.

Manifestó que cuando se encontraba apaciguado ganado se presentaron otros dos moros, con la pretensión de que se prestara a determinados actos. Como se negara a ello, uno de ellos, Selam Ben Yamaa, también de 14 años, le agredió con una navaja y le causó la herida que padece.

### ACADEMIA CERVANTES

Plaza Ruiz, núm. 4.

El día 1.º de Septiembre queda abierto el curso de invierno en la escuela primaria aneja a dicho centro, con separación de aulas para niños y niñas. Clases de 9 a 12 y de 14 a 16. Clases de adultos de ambos sexos de 19 a 21. Matrícula de 10 a 12 todos los días laborables.

### Confitería “LA OPERA”

El dueño de este establecimiento al presupuestar el importe de la reforma que habría de hacer en su referido establecimiento, ha creído más conveniente beneficiar al público rebajando sus artículos por lo que, a partir del día de hoy registrarán los siguientes precios:

Pasteles a 0'10 céntimos y docenas a 1'20 pesetas

Para establecimientos benéficos, hoteles y cafés, precios convencionales, así mismo a los Cuerpos de la guarnición. ¡¡No obstante la rebaja en el precio de los artículos, se ofrece QUINIENTAS PTAS. (500'00) al que demuestre que la elaboración no es igual a los que en la actualidad se sirven!!

DOMICILIO: SOBERANIA NACIONAL, 10.

### LABORATORIO DE ANALISIS del Doctor Ramiro Ciancas

Nicolás Salmerón, 9.-Tetuán

ANALISIS CLINICOS: de sangre, orina, esputos, heces fecales, jugo gástrico, líquido cefalo raquídeo, exudados patológicos, tumores, etc.

NOTA IMPORTANTE.—Para la entrega de productos y recogida de informes en la Agencia de Automóviles «La Valenciana», Sr. Valverde.

### Academia Española de 1.ª y 2.ª enseñanza

Directora:

D.ª Roca Rodríguez de Arrieta

—O—

Bachillerato, idiomas; mecanografía. — Carreras especiales

Paseo de Cenarro 43

TANGER

### Café marca ‘Las Campanas’ El mejor de todos.

Tuete diario.

ALNACENENES M. CARRION. O'Donnell, 8.

Se busca un piso pequeño con todo confort, cuarto de baño.—Ofertas con precios. Apartado. 6.—TETUAN.

CAFE MARCA

“Las Campanas”

M. Carrion. TETUAN. O'Donnell

Tipos de imprenta Se venden en buen estado.—Artes Oráficas Marroquíes Cardenal Cisneros, 24.—Tetuán.

## Con los ojos cerrados!

POR SU AGRADABLE SABOR Y EXQUISITO AROMA, se notan los acreditadísimos cafés que tueta diariamente.... **CONSTANTINO LÓPEZ.**— El cual ofrece siempre las calidades más selectas de las procedencias más acreditadas :: Pruebe: Puerto Rico Primera. Descerezado Lavado. Caracolillo extra selecto y Diamante

DE VENTA EN ULTRAMARINOS

GARCIA HERNANDEZ, 60. TELEFONO, 1-4-5.

# Información Política y general de España y extranjero

De nuestro corresponsal en Madrid Agencia MENCHETA

## EL CONSEJO DE MINISTROS

### El Gobierno apoyará una solución armónica en el conflicto italo-etíope en la Sociedad de Naciones

La reunión ministerial fué muy laboriosa y por no haberse terminado el despacho de asuntos continuará mañana

Madrid, 28.—Esta mañana se celebró, en el Palacio de la Presidencia, Consejo de ministros.

Al salir el jefe del Gobierno, señor Lerroux, dijo a los periodistas que el Consejo fué muy laborioso por el gran número de asuntos que en él se trataron, habiendo completa unanimidad en los acuerdos que en el mismo se tomaron.

Agregó que mañana, a las nueve de la mañana, volvería a reunirse para terminar de despachar los asuntos de los ministerios de Comunicaciones e Industria, que habían quedado pendientes.

Al salir el ministro de Comunicaciones, señor Lucía, dió la referencia verbal.

Dijo que el señor Lerroux le había dado cuenta de numerosos asuntos destacando, entre ellos, la petición de socorros de varios pueblos, que se hallaban en mala situación debido a las tormentas que tantos perjuicios habían ocasionados en las cosechas.

Se dió cuenta de una invitación de «Los cien mil» para que España participe en el Congreso de Turismo de Lyon.

Se recibió una petición de indulto para dos reos comunes condenados a muerte.

Una petición de la Asociación de la Prensa barcelonesa técnica y profesional para que se le conceda una subvención para asistir a un Congreso Internacional, al que ha sido invitada.

Petición de una subvención para la Asociación de Pintores y Escultores para celebrar una exposición en Madrid.

Comunicación sobre proyectos para una exposición de Prensa Hispano Americana y Filipina por iniciativa de la Hemeroteca Municipal de Madrid.

Telegrama solicitando la libertad de los procesados sometidos a la jurisdicción ordinaria, procesados por los sucesos de octubre pasado.

Petición de la Constructora Naval de Sestao (Vizcaya).

Comunicación del alcalde de San Sebastián sobre los llamados recreos de aquella ciudad.

Reclamaciones de acuerdos sobre las incidencias del vuelo de Pombo.

Asistencia al Congreso Internacional de Fundación de Bruselas; ídem al de Dermatología de Budapest e ídem a la Sociedad Internacional de Música.

Acuerdo sobre refrigeración en el Palacio de la Presidencia.

Nombramiento de diez radiotelegrafistas para varios aeropuertos.

Pago de suplidos en el pleito del Estado con don Alfonso de Borbón.

También se trató de la conveniencia o no de celebrar un próximo Consejo de ministros en Barcelona.

Idem de anticipar la reunión de las Cortes para tratar de la reforma electoral.

Modificación del régimen de las Sociedades Anónimas.

Continuó diciendo el señor Lucía, que sobre política internacional se dió cuenta de las informaciones de nuestros representantes y se tomó el acuerdo de apoyar la solución de las diferencias que hubiese entre algunas naciones, afirmando el Gobierno su fe inquebrantable en los procedimientos pacíficos para la conciliación.

Se dió cuenta de las diversas negociaciones y se designó a los señores Mañarita y Oliván para que representen a España en la Sociedad de Naciones, designándose también suplentes.

El ministro de Marina, señor Royo Villanova, dió cuenta de que el Jalifa le había transmitido la satisfacción que le había producido el ceritoso recibimiento que el pueblo malagueño le tributó en su reciente estancia en la ciudad mediterránea.

El ministro de Agricultura, señor Velayos, habló a sus compañeros del problema triguero. Se acordó que se dicte un decreto fijando septiembre como plazo para que las sociedades adjudicatarias del servicio ejecuten los contratos con el Estado.

El ministro de la Guerra, señor Gil Robles, pidió autorización para que el Ejército adquiera exclusivamente harina procedente de la molienda de trigos en garantía y préstamos por el crédito Agrícola. Para el caso de que fuese preciso en la realización esta operación se le autorizó para que se incaute de las fábricas de harina que estime convenientes.

Añadió, el señor Lucía, que mañana, en el Consejo que han de celebrar como continuación del de hoy, se hablará sobre la fecha de reanudación de las labores parlamentarias, pero no creía que determinase hasta el Consejo que se celebre el día 5 del próximo mes de septiembre.

Como se le aludiese a política dijo que no se había hablado de ello en lo que se refiere a la nacional y que tampoco se había abordado el tema de la combinación de los Gobernadores.

Al salir el ministro de Agricultura, señor Velayos, fué abordado por los Informadores, limitándose a decir que se habían aprobado varios asuntos.

#### La reunión de la Diputación Permanente

También estuvo en la Presi-

dencia el señor Jiménez Fernández, para ponerse de acuerdo con el Gobierno con motivo de la reunión de la Diputación Permanente de la Cámara, relacionada con la retirada de los trigos.

Creía el señor Jiménez Fernández que hoy no podrían reunirse por falta de número pero que podrían hacerlo mañana ya que no se precisa un número determinado para resolver este asunto.

#### La nota oficiosa

Madrid, 28.—Después de la referencia verbal, el ministro de Comunicaciones, hizo entrega, a los periodistas, de la nota oficiosa, que dice lo siguiente:

**JUSTICIA.**—Modificando los artículos 10 y 11 del decreto orgánico de los médicos forenses.

Dictando normas para la Inspección de los Tribunales.

Regulando la actuación de la Sala Sexta del Tribunal Supremo.

Combinación de magistrados.

Autorizaciones para enajenación de fincas religiosas.

Libertad condicional de treinta y nueve penados.

**HACIENDA.**—Autorización a la Compañía Hidroeléctrica de Andorra para negociar con España treinta mil obligaciones.

Autorizando introducción en

España de determinados valores extranjeros.

**GUERRA.**—Aclaración de unas cesiones al Ayuntamiento de Badajoz.

Plan de construcción y reconstrucción de los edificios militares destruidos en Asturias durante el pasado movimiento revolucionario.

Expendientes para la adquisición de material por valor de unos cuatro millones de pesetas.

**MARINA.**—Concediendo al coronel de Intendencia de la Armada retirado, don Adolfo Bonet el empleo de general de Intendencia honorario.

Disponiendo que el general de Intendencia de la Armada, don Francisco Moltua Salaván, pase a la reserva.

**TRABAJO.**—Propuesta de la Junta del Paro concediendo dos millones de pesetas para investigaciones mineras.

Normas para la provisión de las plazas de médicos de la Beneficencia Provisional y particular.

Normas para la adquisición de sustancias estupefacientes.

Autorizando a los ayuntamientos de las provincias donde exista paro involuntario a establecer una décima en la contribución territorial e industrial.

Aprobando la organización de la lucha antituberculosa

Declarando la subsistencia de los actuales Jurados Mixtos del trabajo ferroviario.

Disponiendo que los contratos de trabajo individuales que se hallen otorgados con ocasión de los despidos autorizados en virtud del decreto de noviembre de 1934 habrán de ajustarse a las condiciones de trabajo que se hallen en vigor.

Dictando normas para la colocación de los trabajadores extranjeros que residan en España o pretendan inmigrar para ejercer actividades profesionales.

**AGRICULTURA.**—Decreto perfeccionando la clasificación de las zonas arroceras.

Determinando las funciones de la Federación Sindical de los agricultores arroceros.

Decreto de la Presidencia del Consejo, aclarando unos preceptos y ampliando otros sobre la regulación del Mercado del trigo.

Eximiendo a las entidades adjudicatarias de la compra del trigo de determinadas obligaciones.

Disponiendo que, con arreglo a la ley de agosto de 1935, los registradores de la Propiedad procedan a anular el inventario especial de fincas sujetas a la Reforma Agraria.

Modificando varios párrafos del Reglamento de ejecución de la ley de Baldíos de Alhuerque,

**INSTRUCCION PUBLICA.**—Designando a la capital de Méjico como la primera donde debe establecerse la Junta del Instituto del libro español.

Normas sobre las épocas en que se han de celebrar los exámenes de peritos industriales.

Autorizando la celebración de un cursillo de ingreso en el magisterio para cubrir dos mil plazas anuladas con anterioridad a la aprobación de la ley de Restricciones y concurso oposición para las Escuelas en las poblaciones de quince mil o más habitantes.

**OBRAS PUBLICAS.**—Aprobación de varias construcciones.

Normas y atribuciones para e funcionamiento del Centro de Estudios Hidrográficos.

Aprobando el Reglamento de la Confederación del Ebro.

#### Disposiciones oficiales

Madrid, 28.—El órgano del Gobierno, en su número de hoy publica una disposición regulando el reclutamiento de la tropa en la Benemérita.

Según esta disposición todo aspirante que se halle en servicio activo en filas habrá de cursar instancia con toda la documentación necesaria.

#### No se reunió la Diputación Permanente

Madrid, 28.—Para esta tarde a las cinco, había sido convocada, al objeto de celebrar reunión en el Congreso, la Diputación Permanente.

Como no asistieron el número suficiente de vocales, no pudo celebrarse la reunión, que tendrá lugar mañana, a las cinco de la tarde en segunda convocatoria.

Al Congreso asistieron cinco vocales y el vicepresidente de la Diputación, señor Jiménez Fernández, en funciones de presidente.

#### Se reúne una Ponencia triguera

Madrid, 28.—Hoy se reunió la Ponencia que estudia la creación de un Sindicato triguero y el Banco Nacional del Crédito Agrícola.

Los ponentes después de un amplio cambio de impresiones sobre la situación del mercado triguero acordaron volver a reunirse el día treinta del mes actual.

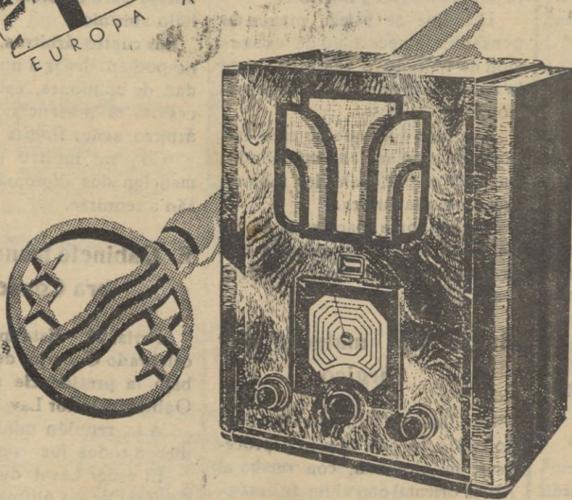
La mayor armonía reinó en el transcurso de las conversaciones.

#### En el ministerio de la Guerra facilitaron una nota

Madrid, 28.—En el ministerio de la Guerra entregaron a los periodistas esta noche la siguiente nota:

«En un periódico de provincia ha aparecido una información referente a una pretendida entrevista del ministro de la Guerra con una personalidad política de derecha.

El ministro quiere dejar bien sentada la total inexactitud de dicha noticia y le interesa hacer constar que ahora y siempre, ante la imposibilidad de replicar a tantas informaciones, unas veces publicadas con suma ligereza y otras con notoria mala fe, que no puede



NUEVO RECEPTOR  
**PHILIPS**  
335 A

"La llave del mundo"

Toda la radio, a todas las horas, en todas las ondas. La onda extracorta, captada con una seguridad hasta hoy desconocida. El receptor más completo y más perfecto que puede construirse hoy



Philips — la fábrica de radio más importante del mundo — resuelve con este receptor el problema de todas las ondas.



Al comprar un receptor Philips "La llave del mundo" exija usted el correspondiente certificado de garantía.

PANIFICADORA MECÁNICA  
**"LANCHA"**  
ESMERADA ELABORACIÓN DE PAN, PASTAS ALIMENTICIAS Y LEGÍTIMAS TORTAS SEVILLANAS FABRICADAS CON ACEITE DE PRIMERA  
: : : : CALIDAD : : : :  
LINARES, 5. CEUTA

atender, a la enojosa tarea de recu-  
tificar a los que pretenden escu-  
drinar en la conducta política que  
está perfectamente definida, y pue-  
dan darse por aludidas con estas  
notas.

**Detención de un maleante**

Madrid, 28. — La Policía detuvo  
a un individuo llamado Julio Fer-  
nández González, que tornó par-

te en el suceso ocurrido anoche  
en la calle Menéndez Pelayo, y  
que era el único que estaba por  
detener, pues los otros dos fueron  
capturados anoche por agentes  
de Policía.

El ministro de la Gobernación  
tiene el propósito de recompen-  
sar a los agentes que efectuaron  
tan importantes detenciones.

El maleante ha sido puesto a  
disposición de las autoridades ju-  
diciales.

**LA VIDA EN PROVINCIAS**

**Atracan al cobrador de un Banco y le  
arrebatan veintiocho mil pesetas. - En Se-  
villa una joven es atropellada por un  
tranvía. - Aprehenión de un contrabando**

**Riñen por cuestiones de  
juego y no resulta herido**

Sevilla, 28. — Ha ingresado esta  
mañana en el Hospital Central  
procedente de Santa Olalla, José  
Ríos, de treinta y nueve años, que  
sufría una extensa herida en el  
cuello muy profunda, y otras de  
menor importancia en otras par-  
tes del cuerpo.

Al ser interrogado sobre la for-  
ma en que se había producido las  
lesiones manifestó que se las pro-  
dujo un vecino, cuando reñían  
por cuestiones de juego.

Los doctores que le prestaron  
asistencia calificaron su estado  
de pronóstico reservado.

**Atropellada por un tranvía**

Sevilla, 28. — En la casa de soco-  
rro del Prado, fué asistida esta  
mañana la joven de quince años,  
Carmen Bernal Domínguez, con  
domicilio en la barriada de Corza,  
la cual sufrió heridas en la cabeza,  
en la cadera y en la región glútea.  
Las lesiones se las produjo al  
ser atropellada por un tranvía.

Su estado se calificó de carácter  
reservado.

**La salida del "Artabro"  
se realizará con gran so-  
lemnidad**

Ferrol, 28. — En la reunión cele-  
brada en el Ayuntamiento, por las  
fuerzas vivas de esta ciudad, se  
acordó invitar al acto de despedi-  
da del «Artabro», a su excelencia  
el Presidente de la República, al  
presidente del Consejo, al Patrono  
de la expedición al Amazo-

**Relojes pulsera para  
caballero. Cromo legiti-  
mo, garantizados por 5  
años, desde 25 pesetas.  
en «La Esmeralda»**

nas, al Lar Gallego, Prensa ma-  
drileña, escritores Fernández Fló-  
res y Répide, ministros, Cuerpo  
diplomático y otras autoridades.  
También se acordó recabar del  
jefe del Gobierno se enviara para  
la fecha de salida del «Artabro»,  
una escuadrilla de Marina, que se  
desplace a este puerto una escua-  
dra con el objeto de celebrar una  
Semana Naval.

Se ha nombrado madrina del  
buque a la madre del capitán  
Iglesias.

Al buque se le impondrá una  
bandera que le ha sido donada  
por Galicia y costeada por los  
Ayuntamientos de esta realón.

**Un atraco de película**

Málaga, 28. — Cuando salía del  
Banco Hispano-Americano el co-  
brador Rafael Cuevas, unos des-

conocidos que se hallaban apos-  
tados, cerca del Banco, le enca-  
ñonaron con pistolas, obligán-  
dole a subir a un taxi que se halla-  
ba junto a la acera.

Una vez en el interior del ve-  
hículo este se puso en marcha  
despojando los pistoleros al co-  
brador de la suma de veintiocho  
mil pesetas que llevaba.

Una vez cometido el robo, le  
hicieron descender del automóvil  
empresando una fuga rapidí-  
sima.

Al reaccionar, el cobrador, dió  
gritos de auxilio, pero ya el coche  
se había perdido de vista, y fué  
inútil la persecución que se in-  
tentó.

Poco después y acompañado  
de unos agentes que acudieron al  
oír sus gritos, Rafael Cuevas se  
trasladó a la Comisaría de Poli-  
cía donde dió cuenta de lo suce-  
dido.

Sobre la pista de los atraca-  
dores se han puesto varios agen-  
tes de la brigada especial, con-  
fiándose en que no tarden en ser  
detenidos.

**Un artículo del ministro de  
Trabajo**

Barcelona, 28. — La «Vanguar-  
dia» publica un artículo del mi-  
nistro del Trabajo, señor Salmón.  
El ministro dice que considera  
insuficiente la legislación actual  
para atender a las reivindicacio-  
nes del proletariado y que necesari-  
amente habrá de ser reformada.

Dice que es optimista para el  
porvenir y que se debe completar  
la obra legislativa yendo a las  
elecciones municipales y reforman-  
do la Constitución vigente, am-  
pliándose la base del Gobierno y  
llegándose a una mayor conviven-  
cia entre los partidos que se ha-  
llan dentro del régimen.

**Aprehenión de café y ta-  
baco**

Vigo, 28. — Los carabineros de  
servicio en esta ciudad vieron que  
unos individuos trataban de pasar  
sin ser vistos, unos bultos que les  
infundieron sospechas.

Poco después les daban el alto  
y al abrir los sacos se encontraron  
con que los individuos trataban  
de pasar un contrabando de café  
y tabaco.

El género fué decomisado y los  
contrabandistas puestos a dispo-  
sición de las autoridades.

**Millones de sardinas**

Vigo, 28. — Durante los último-  
s días la pesca de sardina ha sido  
tan productiva que el pescado ha  
bajado de precio, cotizándose a  
precios irrisorios.

Toda la población y otros pue-  
blos del interior han sido abaste-  
cidos hasta la exageración y las  
fábricas de salazón y conservas  
han comprado enormes cantida-  
des de sardinas.

**DEL EXTRANJERO**

**La Prensa inglesa dedica  
un recuerdo a Lope de  
Vega**

Londres, 28. — Todos los gran-  
des periódicos ingleses consagra-  
n sus artículos de fondos a recordar  
el tricentenario de Lope de Vega  
y Carpio, bajo el título, «El re-  
cord literario nunca batido».

«The Morning Post» dice que si  
ha habido un hombre que mere-  
ca los honores dentro y fuera de  
su país, ha sido Lope de Vega,  
pues su producción literaria no  
ha podido alcanzar ningún otro  
autor y ni siquiera se le han acer-  
cado nunca.

El «Times» por su parte dedica  
grandes elogios a la personalidad  
literaria de Lope de Vega y termi-  
na diciendo que su grandiosa pro-  
ducción hace parecer raquítica y  
anémica a toda la producción  
dramática subsiguiente.

**Del temporal sobre San  
Juan de Terranova**

San Juan de Terranova, 28. — A  
consecuencia del furioso huracán  
que ha asolado esta población  
han pererido cuarenta personas y  
se teme que muchas que han des-  
aparecido.

Numerosos barcos que se ha-  
llaban amarrados en el puerto  
han roto sus amarras y han ido  
a estrellarse contra las rocas hun-  
dendose rápidamente.

Otros que salieron del puerto  
marchan a la deriva y se teme por  
la suerte que pueden correr sus  
tripulantes.

Socorro a las autoridades han en-  
viado a la zona devastada con  
el fin de buscar a los desapareci-  
dos y recoger a los muertos y he-  
ridos, que se creen son numero-  
sos.

**Su Santidad el Papa ha  
bula de la paz**

Ciudad del Vaticano, 28. — Su  
Santidad el Papa, pronunciado  
una bella pieza oratoria entonan-  
do la paz, ante dos mil enferme-  
ras, representantes de veinte y  
siete naciones.

Ha dicho que no quiere parar-  
se en hablar de una guerra de  
ofensiva ni siquiera examinar una  
suposición de guerra de conquis-  
ta por ser injusta y horrible.

Dice que se puede menos de  
pensar en la necesidad de expan-  
sión de Italia pero también existe  
la necesidad de protección de sus  
fronteras.

También dijo que no creía im-  
posible arreglar las dificultades  
que existen por cualquier método  
que no sea la guerra.

Las palabras pacifistas de Su  
Santidad fueron escuchadas con  
gran emoción por los concurren-  
tes.

**Buque con material qui-  
rúrgico**

Gibraltar, 28. — El yate «Renora»  
ha salido de este puerto y proce-  
dente de Alcahón, con rumbo al  
Africa oriental con el fin de desem-  
barcar en Djibouti material sani-  
tario.

A bordo lleva dicho buque mate-  
rial quirúrgico para el caso de que  
llegara a estallar la guerra entre  
Italia y Etiopía.

En caso contrario los expedicio-  
narios realizarán investigaciones  
arqueológicas para descubrir el te-  
soro de la Reina de Saba,

**Ingleses que abandonan  
Abisinia**

Londres, 28. — Se reciben noticias  
de Djibuti, por la que se sabe que  
los súbditos británicos residentes  
en Abisinia han sido avisados por  
sus consules de que abandonen el  
territorio etíope en el plazo de cua-  
tro días.

La medida ha comenzado a cum-

plirse, y hoy han abandonado Etio-  
pía algunos ingleses.

**Lo que Italia pedirá en  
Ginebra**

Londres 28. — Noticias llegadas  
de Roma dicen que los documentos,  
libros y fotografías que Italia pre-  
sentrará en el día 4 de septiembre al  
Consejo ginebrino para, su estudio,  
se hallan clasificados con arreglo a  
los puntos siguientes:

Primero. — Incumplimiento de Abi-  
sinia de sus obligaciones interna-  
cionales.

Segundo. — La trata de blancas.

Tercero. — Sumisión por la barba-  
rie a otros pueblos que se hallan  
dominados de dicha forma.

Cuarto. — Falta de discernimiento  
en materia jurídica.

Quinto. — Nivel extremadamente  
bajo de civilización.

**En Bolzano se celebra  
Consejo de ministros**

Bolzano, 28. — Bajo la presiden-  
cia del jefe del Gobierno, señor  
Mussolini, se ha celebrado Conse-  
jo de ministros, en el Ayunta-  
miento, como había sido anun-  
ciado.

Es la primera vez que se celebra  
Consejo de ministros fuera de Ro-  
ma desde la implantación del fas-  
cismo.

El señor Mussolini, por la ma-  
ñana, sostuvo una entrevista con  
el monarca.

No se facilitó referencia oficial  
del Consejo, pero puede asegurarse,  
que el duce hizo una detallada  
exposición de la situación inter-  
nacional y dió a conocer la línea  
de conducta que Italia debe se-  
guir.

También conocieron los minis-  
tros la extensa memoria que se  
presentará en la Sociedad de Na-  
ciones por los delegados italianos.  
Después se trató de la con-  
ducta a seguir, si la institución gine-  
brina tomara resoluciones en con-  
tra de Italia.

La exposición hecha por el se-  
ñor Mussolini fué aprobada con  
grandes aplausos.

**Se reúne la comisión de  
conciliación y arbitraje**

París, 28. — Esta tarde se re-  
unieron los árbitros que integran  
la comisión de conciliación y ar-  
bitraje para resolver el conflicto  
italo-abisinio.

Los cuatro árbitros, viniendo  
no podían llegar a una unanimi-  
dad de opiniones, estimaron neces-  
aria la presencia del quinto  
árbitro, señor Politis.

Con tal motivo mañana los  
mencionados diplomáticos volve-  
rán a reunirse.

**El Gabinete francés, cele-  
bra Consejo**

París, 28. — Esta mañana se ha  
celebrado Consejo de ministros,  
bajo la presidencia del jefe del  
Gobierno, señor Laval.

A la reunión ministerial acu-  
dieron todos los consejeros.

El señor Laval dió cuenta al  
Consejo de las últimas conversa-  
ciones diplomáticas celebradas,  
encauzadas al mantenimiento de la  
paz en el Africa Oriental.

Después los miembros del Go-

**95 céntimos**

**nada más cuesta  
esta nueva pastilla  
de Jabón Richelet**



Es un tipo nuevo de pastilla económi-  
ca, creado por el Laboratorio Richelet  
para que todo el mundo pueda ensayar  
este magnífico jabón indispensable para  
la higiene, el embellecimiento y la preser-  
vación curativa de la piel. Cuando usted  
vea que desaparecen pruritos, granitos,  
irritaciones, rojeces, el brillo grasiento y  
la exudación sudorosa de la epidermis,  
se decidirá a usar, sin dudar un momento,  
la pastilla grande que sigue vendiéndose  
al precio de 1,80.

EN  
PERFUMERIAS,  
DROGUERIAS,  
FARMACIAS  
Y BAZARES

**JABON  
RICHELET**  
LABORATORIO RICHELET  
San Bartolomé, 30 y 32.-San Sebastián



bierno estudiaron la actitud que  
han de defender los delegados  
franceses que se desplacen a Gi-  
nebra, que han de defender al  
mantenimiento de la paz.

También se acordó que la de-  
legación francesa figuren los se-  
ñores Herriot y Laval.

**Eden saldrá el lunes para  
Ginebra**

Londres, 28. — El ministro inglés  
señor Eden, saldrá el próximo lue-  
nes para Ginebra, con objeto de  
asistir a las sesiones del Consejo  
de la Sociedad de Naciones.

No se sabe si antes de ir a Gi-  
nebra, pasará por la capital de la  
República francesa.

**Eden y Pérez de Ayala  
conferencian**

Londres, 28. — El ministro inglés  
señor Eden, conferenció hoy con  
el embajador de España en Lon-  
dres, señor Pérez de Ayala, para  
conocer la posición que ha de  
adoptar España, en el organismo  
ginebrino, ante el conflicto italo-  
etíope.

Se asegura que el señor Pérez  
de Ayala, ha informado al minis-  
tro inglés que España seguirá con  
toda fidelidad los principios de la  
Sociedad de Naciones.

**Marconi se alistará para el  
Africa Oriental**

Roma, 28. — El ilustre inventor  
señor Marconi, ha anunciado a  
los corresponsales de Prensa que  
tiene la intención de alistarse al  
ejército que marcha al Africa  
Oriental, cuando regrese de su  
viaje al Brasil, que ha de efectuar  
en el mes de septiembre.

Esta decisión del señor Marco-  
ni está siendo muy alabada en to-  
da Italia.

**Una disposición militar  
belga**

Bruselas, 28. — Del ministerio  
de la Guerra ha partido una dis-  
posición prohibiendo a los milita-

res en situación de reserva entrar  
al servicio de países extranjeros.

Esta medida ha sido adoptada  
con relación al conflicto italo-abi-  
sinio.

**La calma se extiende en  
Grecia**

Atenas, 28. — La calma se va  
atendiendo en el Peloponeso y  
los campesinos han reanudado el  
trabajo.

Los elementos comunistas que  
excitaron a los campesinos du-  
rante los disturbios serán expul-  
sados del país y otros serán cas-  
tigados.

Se espera que las fuerzas del  
Gobierno hagan renacer la tran-  
quilidad en plazo breve.

**Fallece un senador ita-  
liano**

Roma, 28. — Esta mañana ha  
fallecido el senador Alfredo Roco,  
quien tantas pruebas de patriotis-  
mo había siempre demostrado.

Dicha personalidad política Ita-  
liana había codificado la legisla-  
ción fascista.

El fallecimiento del señor Ro-  
co ha causado enorme pesar en  
toda la nación.

**El ministro del Interior  
griego, desmiente una  
noticia**

Atenas, 28. — El ministro del  
Interior, ha manifestado a los re-  
presentantes de la Prensa, que es  
inexacta la noticia circulada por  
la que se asegura haber ocurrido  
nuevos disturbios en algunos pun-  
tos del país.

También ha dicho que carece  
de fundamento y lo ha desmentido  
rotundamente, el rumor que  
se ha propagado, de haber sido  
encendida su casa.

Ha terminado diciendo que el  
estado de guerra será levantado  
mañana.

**Cine de Verano**

EMPRESA PALMA Y CIA  
Hoy Jueves, 29 de Agosto 1935  
Presenta a Edith Mera y Jacques  
Catelain, en la comedia musical  
Por el mar viene la ilusión

Dirección: Geza von Bolvary.  
Música: Franz Grothe.  
Una farsa que el arte convierte en  
realidad. Canciones marineras  
que vuelan por el cielo. Un prin-  
cipe de ensueño, un arte depu-  
radísimo y una producción  
perfecta.  
Si es usted amante de las buenas  
comedias vea hoy esta película.  
Una divertida comedia musical,  
que le brinda el CINE DE  
VERANO.

Preferencia, 0'50 Grada, 0'20

**LABORATORIO ANALISIS CLINICOS**  
**FARMACIA TRUJILLO**  
DIRECTOR DR. ENRIQUE JARQUE  
EX INTERNO DEL LABORATORIO DE PEDIATRIA  
DEL CLINICO DE SAN CARLOS DE MADRID  
LIERTAD, 26 (JUBNTO AL BAR HISPANIA)

**Hasta un niño  
puede sacar las fotos más  
bonitas con una  
BILLY-CLAC Agfa**  
y, sin embargo, sólo cuesta  
**55 Ptas.**  
**CASA ROS**

# Información de ULTIMA HORA

**Unas declaraciones del señor Casanova. - Lo que ha de tratar la Diputación Permanente de las Cortes. - El sepelio del señor De Pablo. - Un Guardia civil se hiere manipulando con una pistola. - Mata a su padre porque maltrataba a su familia. - Al disparar un cohete alcanza a una mujer, produciéndole la muerte**

## Ampliación del Consejo de ministros

Madrid, 28.—Se sabe que en el Consejo de ministros celebrado esta mañana en el que se abordó una comunicación del alcalde de San Sebastián sobre los recreos de aquella ciudad, el Gobierno acordó, unánimemente, el que sea negada tal petición, pero se concederán premios en las carreras de caballos.

El ministro de la Gobernación, señor Portela Valladares, hizo un relato detallado de los hechos criminosos ocurridos en estos días y las medidas represivas que se han adoptado para acabar con la actuación de maleantes.

También se acordó en el Consejo ayudar económicamente al aviador español Juan Ignacio Pombó, para que continúe su vuelo.

El Consejo se ocupó después de la apertura de las Cortes y se acordó que en la reunión ministerial que se celebre el día 5 de septiembre se estudie el asunto

## «La Esmeralda» presenta el surtido más completo en copas de sport. Soberanía Nacional, 6. CEUTA.

pero se cree que será en los primeros días del mes de octubre, la fecha de reapertura de Cortes.

El ministro de Hacienda, señor Cha, aprieta informó a sus compañeros de Gobierno de las conversaciones que había sostenido al objeto de la aplicación de la ley de Restricciones, y expuso su optimismo en la conversión de la Deuda.

Se estudió atentamente el problema de los trigos aprobándose una propuesta del ministro de Agricultura, señor Velayos, referente a las Gulas que llevarán los trigos.

Se aprobó un plan de construcciones militares en Asturias, que ascienden a la suma de cuatro millones de pesetas.

Cuando se haya aplicado la ley de Restricciones se dedicarán cuatrocientos millones a la defensa nacional.

En las obras públicas se recargará una décima en la contribución adoptándose esta medida para remediar la situación, especialmente en Asturias.

## Manifestaciones del señor Lerroux

Madrid, 28.—Al abandonar esta mañana la presidencia el jefe del Gobierno, señor Lerroux, manifestó a los periodistas que le había visitado el señor Pita Romero al objeto de cumplimentarle antes de marcharse a Galicia.

Terminó diciendo que no tenía noticias de interés informativo.

## Lo que dice el señor Casanova

Madrid, 28.—El ex presidente del Parlamento catalán, señor Casanova, que, como se sabe, hoy hace unos días de España, ha confiado a los periodistas la forma en que llevó a cabo su fuga.

En la capital de Francia, donde se halla el señor Casanova, ha dicho que empleó seis horas en automóvil y dieciocho a pie para atravesar los Pirineos.

Como tuvo que atravesar terre-

nos bastantes abruptos se lesionó una rodilla, sin que tuviera la herida importancia.

## Vista de un recurso en el Supremo

Madrid, 28.—El próximo día 5 del mes de septiembre se verá, ante el Tribunal Supremo, el recurso presentado a la sentencia de última pena, de los tribunales de Granada, contra los individuos Manuel Guerrero y Manuel Vasco.

## Lo que tratará la Diputación permanente

Madrid, 28.—Se sabe que la Diputación permanente de la Cortes se reunirá mañana, por no haberlo podido hacer hoy a falta de número de vocales, para tratar de la prolongación del estado de guerra, en Barcelona y su provincia.

Los miembros gubernamentales son partidarios del manteni-

miento de dicho estado de excepción y también algunas oposiciones.

El diputado señor Santaló ha telegrafiado protestando de que se prorrogue el estado de guerra.

## El sepelio del señor de Pablo

Madrid, 28.—Esta tarde se verificó el triste acto de conducir al cementerio municipal, donde recibió sepultura, el cadáver de don Felipe de Pablo, que fué jefe de vigilantes de la Compañía de Tranvías.

Presidía el duelo el alcalde, señor Salazar Alonso, una representación del Consejo de administración de la Compañía de Tranvías y la familia del finado.

A continuación seguían la comitiva fúnebre numerosos amigos del fallecido e infinitos de personas.

En la carroza fúnebre figuraban numerosas coronas que habían sido enviadas por diversas agrupaciones y entidades.

## El Jalifa es obsequiado con un banquete

Málaga, 28.—Las autoridades locales obsequiaron esta mañana al Jalifa de nuestra Zona de Protectorado, con un banquete antes de su marcha a Ceuta desde donde se dirigirá a la capital del Protectorado.

Su Alteza Imperial el Jalifa antes de embarcar a bordo del destructor «Sánchez Barcáiztegui», agradeció a las autoridades locales las atenciones de que ha sido objeto.

## La estancia de «Miss Europa» en Málaga

Málaga, 28.—La bella señorita Alicia Navarro, «Miss Europa», que se encuentra en esta capital desde hace unos días, presenciando las fiestas, sigue siendo muy agasajada.

Las autoridades locales y las sociedades recreativas le han ob-

sequiado, haciéndole objeto de muchas distinciones que la bella señorita ha agradecido emocionadísima.

## Un guardia civil se hiere manipulando con una pistola

Toledo, 28.—Cuando se halla manipulando una pistola de reglamento el guardia civil Mateo Cartelli, inopinadamente se le disparó el arma.

Inmediatamente fué trasladado a un centro benéfico pues, se había producido una herida de bastante gravedad.

Los doctores que le prestaron asistencia facultativa le hicieron una rápida cura, pero su estado continúa siendo grave.

## Un cohete mata a una mujer

Castellón, 28.—Se reciben noticias del pueblo de Alcora donde ha ocurrido un suceso que ha tenido fatales consecuencias.

Cuando se disparaban unos cohetes, con motivo de las fiestas de la población, una mujer que se hallaba presenciándolos, llamada María Negre fué alcanzada por uno de los artefactos, que le hizo explosión en la cara y el cuerpo, causando graves heridas.

Trasladada urgentemente a un centro benéfico, cuando se le iba a prestar asistencia médica dejó de existir, pues había llegado en estado agónico.

## Rebaja en los tipos de interés

San Sebastián, 28.—El Consejo Superior Bancario que se reunió hoy, acordó rebajar el tipo de interés en las cuentas corrientes.

Por tal motivo en la Banca privada la rebaja será de uno y cuarto por ciento y para las cajas de ahorro un dos y medio por ciento.

También se acordaron otras rebajas.

## Un grave accidente de automóvil

San Sebastián, 28.—En el pueblo de Villarreal ocurrió esta mañana un accidente de automóvil a consecuencia del cual resultaron cinco personas heridas.

El hecho ocurrió cerca de dicho pueblo, al doblar una curva, un vehículo de viajeros, que dió varias vueltas de campana.

Los cinco heridos fueron curados en Villarreal donde quedaron hospitalizados.

## Pidiendo la reapertura de un centro

Oviedo, 28.—El ex presidente del ateneo obrero de Gijón ha pedido a las autoridades la reapertura de dicho centro previa la sanción a quienes autorizaron las reuniones clandestinas.

El gobernador ha prometido estudiar con todo detenimiento el asunto.

## Detención de un portugués peligroso

Lérida, 28.—En el pueblo de Agramunt fué detenido por la Guardia civil un individuo de nacionalidad portuguesa quien había herido gravemente a dos obreros.

El citado individuo fué puesto a disposición de las autoridades judiciales.

## Los habitan es de una masía enfermos de tifus

Lérida, 28.—Se recibe la noticia de la masía de Sandim de encontrarse enfermo, atacados del tifus que la habitan, todas las personas.

A dicha casa de campo ha acudido un médico de esta capital para prestar asistencia a los enfermos.

Uno de ellos, ha dejado de existir esta mañana.

## Mata a su padre a pedradas

Vigo, 28.—Comunican a esta ciudad la noticia del pueblo de Serantes de haberse producido en aquella ciudad un suceso que ha tenido caracteres dramáticos.

Cuando se hallaba maltratando a su familia un individuo llamado Minguez se presentó en su casa un hijo de aquél llamado José Benito Minguez quien exasperado por la conducta de su padre saltó a la calle y cogiendo una piedra de grandes dimensiones golpeó con ella fuertemente a su padre, hasta darle muerte.

Como puede suponerse la escena que se representó en dicha casa fué trágica en demasía, y aunque la familia de Minguez pedía a grandes gritos al hijo que no matara a su padre aquel obcecado no hizo caso a ninguna conminación y no terminó su brutal acción hasta encontrar a su padre cadáver.

El hecho ha causado gran indignación en dicho pueblo. El criminal se entregó poco después a las autoridades.

## Se descubre un matadero clandestino

Teruel, 28.—En el pueblo de Hija se ha descubierto un matadero clandestino en el que se sacrificaban caballos y otros animales que estuvieran enfermos los cuales se dedicaban a cebar a los cerdos que se enviaban al resto de España.

Todos los complicados en este repugnante y lucrativo negocio han sido encarcelados, y puestos a disposición de las autoridades judiciales.

## Las joyas de la baronesa Thyssen, no están en España

Barcelona, 28.—La Policía que ha realizado activas pesquisas para encontrar las joyas que se supone llevaba la baronesa Thyssen cuando fué víctima de un accidente de automóvil, ha comprobado que las joyas mencionadas no han entrado en España.

Por tanto ha perdido fundamento la noticia circulada de que habían sido robadas.

## SALON APOLO

EMPRESA SALA

Hoy Jueves, 29 de Agosto 1935  
Sensacional programa en español directo.

«Paramount», presenta la formidable producción titulada, **CUESTA ABAJO**

Un marco de lujo y casticismo en unas reveladoras del apasionado temperamento latino, personificando a un romántico en un tema rebosante de emoción, sentimiento y comicidad, en el que se nos muestra el malogrado cantor, **Carlos Gardel**.

Interpretando los aplaudidos tangos, «Criollita decl que sí», «Mi Buenos Aires querido» y «Amores de estudiantes». Estando secundado por los famosos artistas **Mona Mary, Vicente Padula, y Anita Campillo**.

Hoy todos al APOLO, a ver esta sensacional producción en español directo.

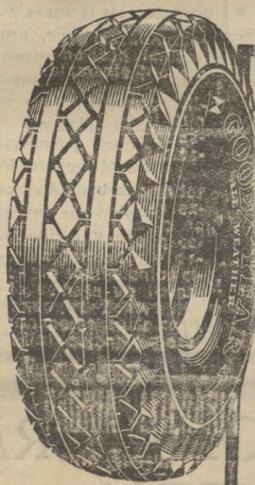
BUTACA, 1'00 GENERAL, 0'20

## ¡¡MATATOT!!

El mejor insecticida, ha venido a armar una verdadera revolución entre sus similares por sus propiedades desinfectantes, baratura y agradable perfume.

Insustituible para saneamiento de cines, coches de servicio público, etc. No se vende a granel, se sirve a domicilio, envasado; para avisos, telef. núm. 56; referencia D. José Mas Carles, Llano Damas, 71.

# DISFRUTE DE SU PASEO CON ESTE GRAN G-3



### Hé aquí lo que obtiene con el nuevo Goodyear

- Banda más ancha y más plana—más contacto con el camino.
- Más rebombos antipatinadores—más agarre, más seguridad.
- Nervaduras más anchas, ranuras más estrechas—menos retorcimiento.
- Un promedio de 2 libras más de caucho en la banda—más resistencia.
- Pestañas extra fuertes—eliminación de fallas de éstas.
- Todo lo que resulta en un **43%** de más recorrido sin patinaje sin costo adicional para Ud.



**ES ABSOLUTAMENTE necesario tener una banda mejor para poder hacer que retenga su agarre cuando en uso en las carreteras modernas. Automóviles que arrancan y corren con más rapidez, frenos más potentes desgastan rápidamente a las bandas corrientes.**

La banda sensacional, nueva G-3 de Goodyear es la solución. Una banda que da un 43% de más recorrido sin patinaje y retiene su

agarre el doble de más tiempo que la banda de los neumáticos de la competencia ensayados con ella. ¡No en balde miles y miles compran este grandioso neumático de Goodyear—da tanta seguridad adicional sin extra costo! Recuerde, es necesario que haya **AGARRE ANTIPATINANTE** en el centro de la banda—donde lo ve en este neumático—si desea dar su viaje de recreo con seguridad y sin patinazos.



El G-3 nos cuesta más fabricarlo—pero, á Ud. no le cuesta más comprarlo

1 95-9

Distribuidor para Marruecos  
**José Parres Puig**  
Tetuán, República, 15. Tánger: Boulevard Pasteur.  
Agente en Ceuta: Manuel Alcalá.- Mendez Núñez, 4.

# "EL FARO DE CEUTA" EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle del Cardenal Cisneros, núm. 24.

Jueves 29 de Agosto de 1935

## En la Alta Comisaría

### DESPACHOS

Con S. E. el Alto Comisario, despacharon en la mañana de ayer el delegado de Hacienda, don Luis Robles Barbacid, el de legado de Asuntos Indígenas, don Oswaldo Fernando Capaz, el delegado de Fomento, don Juan Serrano, y el secretario general de la Alta Comisaría, don Manuel de la Plaza y Navarro

### AUDIENCIAS

El señor Rico Avello, recibió después las siguientes visitas:

Don Emilio Mola Vidal, general jefe de la Circunscripción Oriental y jefe superior accidental de las Fuerzas Militares de Marruecos.

Don Darío Gazapo, comandante de Estado Mayor, jefe de la Comisión de Límites de África.

Don Manuel Lombardero, comandante de Estado Mayor, miembro de la Comisión de Límites de África.

Don Luciano M. Méndez, periodista.

Don Andrés Hurtado del Valle, director de «Heraldo de Marruecos», de Larache.

El Alto Comisario, acompañado de su ayudante, el teniente coronel de Estado Mayor, don Gonzalo de Benito, se trasladó a las cuatro de la tarde a Ceuta, con objeto de esperar en la vecina plaza la llegada del destroyer, «Sánchez Barcaiztegui», a cuyo bordo regresa de su viaje a Málaga y Ronda S. A. I. el Jalifa de la Zona española.

El señor Rico Avello, regresó a nuestra ciudad a las seis de la tarde aproximadamente.

**«La Esmeralda» compra toda clase de oro y alhajas, pagando el máximo.**

**Sberania Nacional, 6. Ceuta.**

## El general Mola

Para resolver asuntos relacionados con su importante cometido en Marruecos, vino en la mañana de ayer desde Melilla, acompañado de su ayudante, el jefe de la Circunscripción Oriental y jefe superior accidental de las Fuerzas Militares, general don Emilio Mola Vidal.

El viaje desde la capital de la zona oriental a la del Protectorado lo efectuó el prestigioso jefe en un hidro, que amarró en el vecino puerto de Ceuta.

Apenas llegado a nuestra ciudad el general Mola se trasladó a la Alta Comisaría, trasladando con el señor Rico Avello, a cuya entrevista asistió también el delegado de Asuntos Indígenas, don Oswaldo Fernando Capaz.

El general Mola almorzó en el Hotel Regina, en unión de varios jefes militares de la capital del Protectorado, y después se trasladó a Ceuta con objeto de esperar en el muelle de la República la llegada de S. A. I. el Jalifa.

En la mañana de hoy, utilizando también un hidro, regresará a Melilla el jefe superior accidental de las Fuerzas Militares de Marruecos.

## Ayer regresó a Tetuán S. A. I. el Jalifa

La capital del Protectorado dispuso un afectuoso recibimiento al augusto viajero

### SU ALTEZA IMPERIAL

*En lomo de nave española azuzada por vientos de buenos deseos Su Alteza Imperial, canela y nieve del florido Imperio, ha regresado a Marruecos.*

*Que sobre la oficialidad de las recepciones y por encima del corro de eruditas chilabas, canten los almuédanos el bien recibido regreso, Málaga, cuando él llegó, sacó lustre al paisaje, y el más diestro retocador de la ciudad puso en la cabellera azul, tirabuzones de espuma. Luego, Ronda, para que el Jalifa reposara puso algodones a la sierra, y los Flores García y los Flores Arocha, se abstuvieron, respetuosos con la jerarquía de Su Alteza Imperial, de disparar sus retacos ni siquiera permitieron que repicaran herraduras de plata de jaca andaluza en senderos de moza rebeldía.*

*Gracias les sean dadas a Málaga, y Ronda reciba rendidas gracias, pero, sin ignorar que ambas poblaciones se empavesaban, la una como un navío azul y la otra como un navío verde, para alojar al Jalifa. Tetuán mostraba prisa por el regreso.*

*Y es que faltándonos Su Alteza Imperial, no es solo la más alta autoridad la que nos falta, sino que nos desampara la alegría.*

*Roca firme de ortodoxias musulmanas, no al margen, sino por encima de grandes y de pequeñas pasiones, resume y representa todo. La autoridad inmutable de un jalifa de seda, la convivencia entre Jerusalem, La Meca y Roma, en un pacto de amistad y en una comprensión inteligente que hace de este recodo—continentalmente africano, y penitético en las cadenas de arisca orografía—un remanso dulce, en la hostilidad agitada de otras tierras y de otras patrias, para alajar al Jalifa.*

*Málaga y Ronda despidieron a Su Alteza Imperial como al mejor de los huéspedes que pueda pasear campos andaluces.*

*En palcos de plazas de toros, cordiales aplausos han subrayado su presencia y la muerte del totem—siempre resucitado y fuerte—de Iberia, le fue brindada desde panderos morunos, montera en mano.*

*Jugador alortunado en el Real de la Feria, recogió todas las posturas en las miradas de lemeninos ojos largos que, siendo de España, parecían ojos de Marruecos.*

*Muy bien, pero...*

*¿Y nuestro Viernes Imperial? ¿Y la sonrisa a la jineta de quien recibe zalemas de valle y de montaña?*

*¿Y los almuédanos?*

*¿Podían continuar cantando con desgana la canción que es preciso decir con lerío?*

*Su Alteza Imperial ha regresado a Tetuán. El viento de Marruecos extenderá la noticia por villas, cábilas y aduares.*

*Si por nosotros fuera, hasta las campanas repicarían su regreso.*

*V.*

La batería de salvos de la Alcazaba señaló la entrada en la capital del Protectorado de la máxima autoridad de la Zona. En ese momento, la Plaza de España presentaba animadísimo aspecto. No solo se encontraban allí todas las autoridades civiles y militares de nuestra ciudad sino muchísimas personas de todas las clases sociales, musulmanas, israelitas y españolas, deseosas de ratificar con su presencia el éxito triunfal del viaje de S. A. a Málaga y Ronda, en cuyas poblaciones se ha desbordado el entusiasmo popular al paso del joven príncipe.

A la entrada de la calle del Mexuar se encontraban el jefe superior de las fuerzas militares, general Mola, los delegados de los distintos servicios, oficiales del Protectorado, presidente y magistrados de la Audiencia, funcionarios de los juzgados, intervención principal de Marina, jefes de Regulares Batallón de Cazadores de África, Fuerzas Jalfianas, Aéreas, jefe de Estado Mayor y una brillante representación de dicho Cuerpo, Gabinetes Diplomático y Consular Inspección de Aduanas, Cuerpo Consular extranjero, acreditado en Tetuán, Intervención Principal, Junta de Servicios Municipales, Correos y Telégrafos, Consulados de España, y otras varias representaciones de actividades oficiales y

particulares de la capital del Protectorado.

El Gran Visir, ministros del Majzen, directores generales, Bacha de la población, funcionarios del Mexuar y una comisión nutridísima de moros notables de la ciudad, Comunidad Israelita, Tribunal Rabínico, y representantes israelitas de las distintas actividades locales.

Como antes decimos, la Plaza de España se hallaba ocupada por numerosas personas, abundando el elemento musulmán, en el que figuraban casi todas las cofradías benéficas y religiosas de la ciudad portando sus estandartes.

Las fuerzas de la Guardia Jalfiana, con su banda de música, rindieron honores a S. A., desfilaron después marcialmente.

Con la primera autoridad de la zona han regresado a Tetuán su chambelán Sidi Abdelhual Brixu, administrador Sidi El Bauí, intérprete Ben Aomar, escribiente Haddad, y de las personalidades españolas de su séquito, el jefe del Gabinete de Interpretación, don Emilio Alvarez Sanz Tubau; el ayudante de S. A., comandante de Intendencia, señor Granados, y su médico de cámara, don Juan José Aracama; todos ellos, más el Gran Visir, que regresó a nuestra ciudad el lunes último, han acompañado a S. A. en los siete días que ha durado su estancia en Málaga y Ronda.

Después que el príncipe Muley Hassan hubo saludado a las autoridades que aguardaban su llegada, se retiró al palacio del Mexuar, donde se entregó al descanso.

Numerosos grupos de moros ocupaban las terrazas y azoteas de la Plaza de España, prorrumpiendo en sus característicos gritos de júbilo al aparecer el joven príncipe. En este momento se escucharon muchísimos aplausos.

S. A. viene gratísimamente impresionado de cuanto ha visto en España y sobre todo profundamente conmovido por las explosiones de simpatía y cariño que se han tributado a su paso tanto en Málaga como en Ronda.

Sea bien venida a Tetuán S. A. I. el Jalifa

## El coronel Aranda

Conforme hubimos de anunciar en nuestro número anterior se encuentra en Ceuta, el prestigioso coronel de Estado Mayor don Antonio Aranda y Mata, actual Gobernador Militar de Asturias, en donde recientemente fué felicitadísimo por el ministro de la Guerra, con motivo de los ejercicios tácticos celebrados en aquella zona.

No hemos de pretender nosotros ahora, hacer resaltar los grandes méritos que consiguiera en este ilustre jefe de E. M., pues su brillante labor en bien conocida en toda la zona, en donde ha pasado numerosos años perteneciendo siempre al Cuartel General durante todo el período de operaciones en África, así mismo son conocidas sus grandes actitudes y los enormes conocimientos que sobre Marruecos posee.

Aprovechando la estancia del coronel Aranda, en Ceuta, surgió entre sus numerosos amigos la idea de rendirle un homenaje en Tetuán en donde tanto se le quiere y admira, pero se ha desistido de la idea al conocer los deseos del señor Aranda, de permanecer unos días muy pocos en la vecina ciudad descansando al lado de su familia, pues sus deseos eran los de haber llegado a Ceuta, sin que nadie lo supiese. A pesar de ello, cuando se ha conocido la noticia, se han trasladado a Ceuta numerosas personalidades con objeto de saludar al Gobernador Militar de Asturias.

Como decimos antes su estancia o mejor dicho su descanso será únicamente de unos días regresando a Oviedo en la próxima semana acompañado de su distinguida esposa e hijos que han pasado una temporada en Ceuta a lado de su hermano los señores de Soto (don Damián).

A los cariñosos saludos que en estos días recibe el bizarro coronel don Antonio Aranda Mata, puede unir uno muy expresivo de la Redacción de EL FARO, en la capital del Protectorado.

## Delegación de Hacienda

### SEÑALAMIENTO DE PAGOS

Sobre Alcázar.—Don Francisco García Vela. 4.358'32.

Sobre Arcila.—Don Macario Flores Revallente, 3.024'96; D. Salvador Castillo Hernández, 750'96; don Pedro Nogueira Rodríguez, 7.724'93.

Sobre Beni Enzar.—Don Angel Pérez de la Calle, 541'66; don Manuel Ortega Soto, 525'49; D. Moisés V. Israel Benguigui, 4.946'07; don Alejandro Hernández, 467'77; don Manuel Ortega Soto, 8.350'08; don Eufasio Juste de Santiago, 43.643'92.

Sobre Larache.—Don Manuel Arias Zarza, 2.891'66; don Salvador Fernández Domínguez, 19.352'50; don Alfonso Minaya Magán, 8.887'41; don Tomás Mediavilla, 12.433'19.

Sobre Villa Alhucemas.—D. Angel Vidal García, 66.625'47; D. José Galbán Oliver, 250; don Regino Hernández San Martín, 28.021'51.

## Ecos de Sociedad

Desde Santander se ha trasladado a Madrid, donde aún permanecerá unos días antes de regresar a Marruecos, el ilustrado teniente coronel de Estado Mayor, don Luis Pérez Peñaranda, ayudante de S. E. el Alto Comisario.

El señor Peñaranda—y de ellos nos congratulamos vivamente—se encuentra totalmente restablecido de la indisposición que motivó su viaje a la Península.

—Tuvimos el gusto de saludar ayer en Tetuán a nuestro estimado compañero en la Prensa, el abogado y director de «Heraldo de Marruecos» de Larache, don Andrés Hurtado del Valle.

—Vinieron de Ceuta los comandantes de Estado Mayor don Darío Gazapo y don Manuel Lombardero, jefe y miembro, respectivamente,

de la Comisión de Límites de África.

—Son más tranquilizadoras las noticias que acerca del estado de salud de su señor padre tiene nuestro compañero en la prensa, el inteligente camaraman, corresponsal en Marruecos del «Noticiero Fox Movietone» de Madrid, don Antonio Solano Ruiz.

Mucho celebraremos que continúe la mejoría del respetable paciente y que este recupere pronto la salud perdida.

—Ha salido para Lanjarón, donde pasará una breve temporada acompañado de su distinguida familia, el director de la empresa de automóviles «La Valenciana» don José Llodra.

## CASA CONTRERAS

### JOYERIA

Se complace en participar a su distinguida clientela el traslado de su establecimiento a la calle de la República núm. 21.

## BAR CORREO SE TRASPASA

de Manuel Oliva

Buen vino, abundantes tapas, excelente café.—Los jueves y domingos, CALLOS.—Servicio a domicilio.

Cardenal Cisneros. Teléfono, 215 TETUAN

## AMPLIO LOCAL EN SITIO MUY CENTRICO

Razón, en la Delegación de este periódico, Cardenal Cisneros número 24.

## Cervecería Mahou

Gran depósito de cerveza

MAHOU de Madrid

Vinos Vergara de Jerez

Gran sidra PUMAR de Gijón

(LO MEJOR QUE SE BEBE)

## Angel Pérez Serrano y C.<sup>a</sup>

Nicolás Salmerón, 8.—Tetuán

EL LOCAL PREDILECTO DEL PUBLICO

## Se vende la Pensión Madrid

Pablo Iglesias, 9. Tetuán. Razón en la misma

## S. Martín Rodríguez

CONSIGNACIONES

REPRESENTACIONES

AGUAS MINERALES

VICHY Hopital.—Celestins.—Grande Grille Brian.—Vittel.—Perrier.

Cerveza «La Cigüeña»

EXCELENTE CALIDAD Y EXQUISITO PALADAR

Avenida 14 de Abril. — TETUAN — Teléfono 116.

## HOTEL VICTORIA

SITUADO EN EL LUGAR MAS TRANQUILLO DE LA CIUDAD  
CALLE LUNETAS NUMERO 42. : : : TETUAN.

Completamente reformado a cargo del dueño del hotel Cervantes de Larache, sobradamente conocido por su excelente servicio.

Esplendidas habitaciones con agua corriente.  
Cuartos de baño.— TELEFONO NUMERO 14

# "El Faro de Ceuta" en Tánger

Redacción y Administración, calle del Comercio núm. 20.

Sobre una réplica de "El Porvenir"

## La gente indeseable de Tánger

Nuestro querido colega "El Porvenir" no ha dejado sin la debida réplica un editorial de estas páginas publicado en la pasada semana y condecorado en algunos puntos, con extremos fijados anteriormente por el compañero tangerino. El sábado último, el expresado colega, con la firma de su director, señor Ruiz Rodríguez, nos dedicó un extenso trabajo del que hemos de recoger, en primer término, correspondiendo así a su delicadeza, los tonos corteses, exquisitos, con que destaca los deseos de la subdirección de EL FARO de vivir en la mejor armonía con cuantos aquí hacen periodismo, y los que, a su vez y en justa asociación con nuestra cordialidad, que no es de ahora, animan a "El Porvenir".

«Nosotros como él (como el subdirector de EL FARO en Tánger) —cierra así su gentileza el señor Rodríguez— somos partidarios de la buena armonía entre los profesionales y por nuestra parte no seremos precisamente quienes rompamos esa buena inteligencia que nos parece lógica y natural.»

Puede estar seguro "El Porvenir", mejor dicho, puede estar segura toda la prensa tangerina, y así también las distintas representaciones de periódicos de las dos zonas de influencia en Marruecos, de la zona española y de la zona francesa, de que tendremos que ser en todos los casos —y eso no podemos esperar de compañeros corteses, que nos han acogido bondadosísimamente— zaheridos con acritud insospechada, ridiculizados sin una pizca de razón, atacados, en suma, por la espalda, para que nosotros, que sabemos el valor de las polémicas violentas y lo que la sociedad piensa de los periodistas que se olvidan de que son carne de la misma carne, olvidáramos también la línea que nos traza la propia espiritualidad y fortalece la empresa de EL FARO con visión exacta de estas cosas del periodismo y de sus luchas internas.

Y dicho todo esto, que condensa —lo creemos nosotros— una parte importantísima del programa de nuestra actuación en Tánger, vayamos a ocuparnos, muy ligeramente y pasando por el asunto como sobre ascuas, de la réplica del querido colega "El Porvenir", de su delicadísima réplica que agradeceremos siempre.

Nos dice éste que se ve bien a las claras que no conocemos bien a Tánger, ni a las personas que viven en la ciudad del Estatuto. En efecto, llevamos aquí poco tiempo y no tenemos la pretensión, que sería vana, de conocer todos los medios sociales a los que el periodista ha de llegar por imposiciones de su cometido. Pero así como nosotros confesamos que hasta ahora no nos son bien conocidos esos medios, y que acaso tardemos mucho tiempo en poder juzgarlos con sobra de conocimientos, habrá de convenir el apreciable compañero y los que como él piensen que, en bien de la ciudad y por que esta atraviesa una crisis de todas las actividades bien dolorosa, tenemos los periodistas, para no causar sensibiles daños a Tánger, que enmudecen de momento ante la presencia de los indeseables, de los que vinieron aquí el Diabolo sabe a qué.

Enmudecer en cuanto a avisar en las columnas de los periódicos un mal que no es de ahora, sino que tiene hondas raíces. Que el periodista como cualquier ciudadano, sin llegar a lo que en el argot de burdel se llama soplonería, puede en todo instante, como es sabido, producirse frente a cualquier estado intolérable, obligando —por qué no?— a la autoridad al cumplimiento de su deber. Denúnciese a toda la gente de mal vivir de Tánger, en buena hora, pero no en la prensa.

Claro que nuestro pensamiento está en desacuerdo, quizá, con la opinión que representa "El Porvenir". Pero como nosotros servimos siempre a la verdad que nos ofrece el estudio de las cuestiones, en servicio de esa verdad, dijimos, y mantendremos mientras no se nos demuestre que sustentamos un disparate, lo que a "El Porvenir" le ha merecido las líneas de comentarios, fundamento de este otro trabajo.

Seguiríamos comentando el artículo del colega tangerino. Ahora bien; como tendríamos necesariamente que llegar al fondo de la cuestión, es decir, a airear lo que pretendemos se quede en casa, a ocuparnos de "la distinguida canalla internacional disfrazada de gente bien" y de otra distinguida canalla que no procura disrazarse, ni lo quiere, dejamos en este punto nuestro artículo, de otra parte, trazado, para agradecer con emociones intensas la acogida de "El Porvenir", sus promesas y la fina atención que nos prodiga en su repetido editorial del pasado sábado.

## División naval española en aguas de Tánger

En las primeras horas de esta tarde y posiblemente cuando aún se esté voceando EL FARO en las calles, llegarán a las aguas de Tánger, después de haber actuado brillantemente en la Semana Naval celebrada en Málaga, los cruceros "Miguel de Cervantes" (buque insignia), "Almirante Cervera", "Libertad" y "Méndez Núñez".

Manda esta división el vicealmirante Mier, quien, con el brillante cuadro de oficiales y marineros a sus órdenes, será huésped cariñosamente atendido de nuestra ciudad desde el mentado día de mañana hasta el día 4 de septiembre, en que dicha división saldrá de nuestro puerto dejando el recuerdo emocionado de haber convivido con nuestra numerosa colonia y así también con las personalidades de las otras colonias que nos distinguen y aprecian.

Sabemos de sobra, y ya lo apuntamos más arriba, que sentimientos de respeto y afecto sienten nuestros compatriotas hacia la marina de guerra española. Y como lo sabemos, consideramos baldío el excitar el entusiasmo, el amor de nuestros paisanos, para que antes de que estén a la vista los mencionados cruceros que llevan nuestro pabellón y nos traen aires de Málaga, aires del bello pedazo de Andalucía que ensancharán nuestros pulmones, en las jornadas de los españoles se haga fiesta y esa fiesta salga a ventanas y balcones acusada de la manera más ostensible.

Cada uno en nuestra esfera, pero todos españoles a rendir simpatía a nuestros marinos, esperamos que Tánger, pues que predomina en él la colonia, sea durante la estancia de los distinguidos visitantes un

pueblo en rienda suelta de aquellos sentimientos de afecto y de respeto que, volvemos a repetir, no pretendemos ni hurgar siquiera para que se manifiesten al ver la luz pública aquí estas líneas.

Vivamos intensamente, pues, las horas en que el vicealmirante Mier y sus subordinados van a ser huéspedes de honor de Tánger y en que flamee en el mar, bajo este cielo tan español, el pabellón de España que arrastrara hacia tanto pueblo desconocido con el habla lo mejor de nuestro esfuerzo y de nuestra capacidad.

### HOTEL INTERNACIONAL

Completamente reformado  
— Propietario: —  
**JUAN DIAZ**  
Precios especiales a los señores viajeros.  
Calle Correas, 10, y Colaco, 1. Teléfono.  
TÁNGER

## Agradecimiento al ministro de España en Tánger

Agradecemos vivamente al excelentísimo señor don José de Rojas Moreno, ministro de España, la bondadosa carta que nos dirige, anunciándonos la llegada a aguas de Tánger de la División que manda el vicealmirante Mier y prometiéndonos, con una gentileza que hace más fuerte ese agradecimiento, que, fijados los detalles del programa de distribución de tiempo de los marinos, de acuerdo con dicho vicealmirante, ha de honrarnos con una invitación para la recepción, seguida de baile, que en la noche de uno de los días que permanezca aquí la repetida División, ofrecerá en el Consulado General.

## Completando nuestro reportaje del martes sobre el descubrimiento de la estatua romana

Prometimos a nuestros lectores en el último de los varios reportajes, aparecidos en EL FARO, con motivo del descubrimiento de la famosa estatua romana, examinada detenidamente en el Museo de la Alcazaba a donde fue transportada apenas llevada a cabo su extracción, y darles una detallada referencia de algunos pormenores creyésemos dignos de atención y estudio.

Ayer, miércoles, acompañándonos con exquisita amabilidad el mismo propietario de la estatua, don Moisés H. Azancot, tuvimos la satisfacción de admirar las bellezas de este verdadero monumento artístico, saturándonos siquiera fuese por breves momentos del intenso placer estético, que solo las obras maestras pueden producir en nuestro espíritu.

Serenidad y equilibrio, pureza de líneas, depurada perfección del detalle, profundo sentimiento de majestad y ternura de arrogancia y púdica timidez... todo ello aparece como materializado en ese maravilloso bloque de mármol, convertido por una mano maestra en una dama, diosa o emperatriz romana, extremo que aún no ha quedado aclarado por los técnicos. Ni el mármol dista mucho por exquisita pureza de aquel otro extraído por griegos en las canteras pentélicas, ni las manos de su artífice demerced de aquellas que convirtieron con maestría insuperable bloques amorosos de piedra en los cánones eternos de la escultura.

Surgirán indudablemente disputas sobre la personalidad representada por la estatua; sobre su más o menos exacta antigüedad, pero cuantos contemplan la delicada estructura del más insignificante detalle, junto con la artística perfección del conjunto, coincidirán ciertamente en que la escultura aparecida en nuestro sub suelo es una verdadera obra de arte.

### LA ESTATUA

La longitud de la estatua es de 1,90 m. alcanzando los 2,10 si medimos el pedestal en que descansa.

El rostro es un verdadero modelo de la exquisita corrección de las formas clásicas; los pómulos y mandíbulas algún tanto acusados, la nariz suavemente aguilena y la boca adornada con toda la delicadeza de una beldad mitológica. Dos arrugas bastantes pronunciadas que surcan las mejillas perpendicularmente a ambos extremos de los labios, dan a la matrona representada el aspecto de unos 45 años. La frente amplia y despejada, con esa serenidad tan clásica, que constituye el verdadero y más íntimo «test» de las obras geniales, aparece coronada por dos trenzas paralelas con una distancia entre sí de unos tres centímetros, que coronan la cabeza a manera de guirnaldas.

El amplio manto que envuelve el cuerpo en graciosos y abundantes pliegues, cubre toda la mitad posterior de la cabeza, cayendo por los hombros y espaldas, dejando al descubierto un cuello delicadamente contorneado y un ligerísimo escote. Dada la vuelta por debajo del brazo derecho y recogido a la altura del hombro izquierdo le vuelve a caer por la espalda en una verdadera catarata de preciosos y artísticos pliegues.

La mano izquierda recoge el manto y tónica por encima de la rodilla del mismo lado, dejando al descubierto unos nueve centímetros de muslo, acentuando con esto el ademán deambulador que parece iniciar el pie izquierdo. La derecha, por el contrario, en un delicado gesto de pudor y elegancia, sostiene el manto por encima de los senos dejando parte de uno de ellos al descubierto. El ademán iniciado y acabado por la posición de ambas manos, resulta de una elegancia acabadísima, poseyendo en vivo contenido la arrogancia de una matrona y el pudor de una vestal.

El pie derecho se apoya perpendicularmente sobre su pedestal, envuelto en los pliegues de la túnica que se extiende por el suelo como alfombrando el terreno que va a pisar el pie izquierdo el cual ligeramente doblado hacia atrás y al descubierto como ha indicado antes

parece iniciar de un momento a otro el movimiento.

Resumiendo: la cabeza ligeramente inclinada hacia adelante, el cuerpo un poco ladeado y cargado sobre el pie derecho, y para dejar libertad de movimiento al izquierdo, y ambas manos sosteniendo el manto en un acabadísimo gesto de elegancia y modestia, completan la preciosa escultura con los más finos matices del arte y de la inspiración.

Con estas ligeras anotaciones, podrá ciertamente el lector hacerse cargo de la estructuración del bloque de mármol, pero nunca conseguirá respirar el ambiente de majestad, serenidad y cultura que parecen emanar como de manantial profundo, de cada una de las facciones de la estatua. El artista genial logra merced a su inspiración dotar de un alma y de un mundo de sentimientos a su obra maestra, pero para descubrir y gozar en su plenitud de una creación semejante, hay que pararse delante de ella y hacer que todos y cada uno de nuestros sentidos se saturen de belleza y hermosura, y esto, desgraciadamente no podrán encontrarlo los lectores en unas pobres cuartillas.

### DESPERFECTOS DE LA ESTATUA

Por fortuna podemos asegurar que estos han sido insignificantes, sobre todo si tenemos en cuenta, la facilidad con que al trabajar con los pies, hubiesen podido los obreros destrozar la cara u otra parte del cuerpo.

La fractura del brazo no es de consideración por conservarse este en su integridad y ser por tanto de relativa facilidad el restaurarlo. Con el mismo fin resguardan dos trozos del manto, constituyendo estas tres piezas los únicos daños infligidos a la estatua al encontrarla en los cimientos de la Casa del señor Arzacot.

Añadiremos únicamente, unos golpes de pico, visibles en la parte derecha del cuello, y algunos roces en la nariz y barbilla.

Fuera de esto la integridad de la estatua es absoluta, debiendo elogiar a este propósito las diligencias y cuidados prodigados tanto por el propietario como por el Ingeniero de Obras Municipales que dirigió personalmente los trabajos de extracción.

### COROLARIO

«No habrá querido salir del sub-suelo de Tánger esta hermosa dama romana, para servir de vanguardia a otras ulteriores y no menos interesantes apariciones? No desconocemos los proyectos que cada ciudadano de Tánger se ha creído obligado a hacer para que los trabajos de excavación se lleven adelante con energía y grande escala. No añadiremos nosotros más a los ya existentes; de fuerte cierta nos consta que el administrador accidental de la Zona señor Ruiz tiene planes con retos que desarrollará con su tesón de todos conocido.

Queremos dedicarle desde estas líneas nuestra más entusiasta adhesión; ojalá sea pronto una realidad que Tánger extraiga de su seno los tesoros artísticos que indudablemente posee, y que han de

contribuir, a aclarar y extender el campo de nuestra historia.

Nuestra felicitación, así mismo al señor Azancot, por haber sido el favorecido de nuestra dama romana.

## Tribunal Mixto de Tanger

SECCION DE 1.ª INSTANCIA CORRECCIONAL

Ayer miércoles, a las 9.30 tuvo lugar la audien cia pública de lo Correccional del Tribunal Mixto.

Se vio en primer lugar la causa contra Mohamed Ben Hamed Hussein Lussli, acusado de atentados al pudor. Comparecieron como testigos Luis Morales Alegre, Francisco Castaño y María Luisa Alegre. Actuó de defensor etrado M. Yarcar, aplazándose la causa para el próximo miércoles.

Compareció a continuación Teresa Oiarre, acusada de estafa. Fueron testigos Mimón Assor, Salvador Muñoz y Diego de la Barrera. Fué defendida la acusada por el abogado M. Ascer. El Fiscal retiró la acusación y la procesada fué puesta en libertad.

## Asistidos en la Cruz Roja Española

Estrella Bendahan, de catorce años, israelita, domiciliada en la calle de la Cruz Roja, de una herida incisa de 1 centímetro en el dedo grueso del pie derecho.

Zazon Moise, de doce años, francesa, domiciliada en el Sarce, de contusión en el antebrazo izquierdo. Pronóstico leve.

Lizi Amor, de veinte años, israelita, domiciliada detras del Magasen, de heridas incisas de un milímetro en los dedos medios y anular derechos. Pronóstico leve.

Manuel Jiménez, de diez años, español, con domicilio en la calle de América, número 3, de quemaduras de primer grado en la región posterior inferior de ambas piernas. Pronóstico leve.

Fonte Saume, de quince años, israelita, domiciliado en la calle Africana número 1, de herida incisa en el borde interno del pie derecho.

Abelam B. Larby, de catorce años, musulmán, domiciliado en Mesala, de una herida contusa de un milímetro en la región mentoniana. Pronóstico leve.

Moflu Elfasi, de tres años, israelita, domiciliado en la calle Mustafá, 32; cuerpo extraño fose nasal derecha. Leve.

Mohamed ben Larosi, de trece años, musulmán, domiciliado en la Alcazaba; herida contusa en la región occipital. Leve.

Abdelkader ben Mohamed, de treinta años, musulmán, domiciliado en el Zoco de fuera; heridas contusas 0,02 y 0,01 región occipital y parietal izquierda. Leve.

Abdelkrim Yusmbn, de quince años, marroquí domiciliado en el Marchs; herida incisa de un centímetro en la cara interna del antebrazo izquierdo. Leve.

Antonio Antón de treinta y seis años, español, calle Lavitras; herida incisa 0,02 en la región superciliar izquierda. Pronóstico reservado.

## La policía trabaja

El Hsen Ben Hamed El Kasri, marroquí, de 28 años, sin profesión ni domicilio fijo, ha sido puesto a disposición de la Mendubia por robo de una cartera conteniendo varios documentos, en perjuicio de Abislam Ben Mohamed Dan, marroquí, de 23 años, carpintero, con domicilio en la Alcazaba núm. 14.

## Multas y contravenciones

13 por infracción del reglamento de ambulantes.  
4 por infracción del reglamento de guías.  
2 por infracción de reglamento de circulación.  
2 por violencias ligeras.  
11 por escándalos nocturnos.

## Movimiento de viajeros

### LLEGADOS

De Larache, el comerciante, don Mariano Cerdán Abalejo y el comerciante tangerino, don Juan Jiménez González.

De Casablanca, el industrial, don Roberto Grau Martínez. De Tetuán, don Juan Medina Miranda y el propietario, don Vicente Díaz Valero.

De Algeciras, el abogado doña Concepción Pena Pastor.

### SALIDOS

Para Kenitra, el propietario, don Alfredo Botella Montoya.

De Larache, el comerciante, don Miguel Domínguez Fernández.

De Casablanca, el comerciante, don Miguel Sagrario. De Tetuán, el propietario, don José Cana Barrégo y el abogado, don Mariano Damas Rodríguez.

## Confitería LA ESPAÑOLA

J. IZQUIERDO

SALON DE TÉ :: CHOCOLATERIA

Y NEVERIA

ZOCO CHICO

TELEFONO, 5-7-5-TÁNGER.

CAFES

## "LAS CAMPANAS"

CARRIÓN

ES EL MEJOR. PRUEBELO Y SE CONVENCERÁ. Sigüenza número 89. Telf. 468. TÁNGER.

## HOTEL LONDRES

Calle MEZQUITA DE LA PALMA NUM. 15 y 16  
ECONÓMICO, EXCELENTE TRATO  
TÁNGER.

## EMPIRE-KURSAL DANCING

— El mejor Cabaret de —

## TÁNGER

Diariamente las mejores

y más selectas atracciones

## Todo Marruecos por



## Casino Parque Playa

(ANTIGUO VILLA HARRIS)

Abierto desde las DIEZ de la mañana.

Servicio permanente de coches a tres francos ida y vueltas desde la Tenaría. —Esmerado servicio de restaurant a 15 francos, cubierto vino incluido. Todos los domingos Pick Nicker a 12 francos cubierto, vino incluido.

BAR AMERICANO.

DANCING.

VARIETES.

CASINO

PISCINA

El espectáculo y el dancing a cargo de una renombrada orquesta.

Teléfono número 318

# Información Local

## Film local

**SOBRE LOS AUTOBUSES.**— Bueno, esto de sobre los autobuses es por decir; cualquiera es el paciente ciudadano que se permite subirse a uno de estos cochecitos que se distraen en dar la vuelta a la población en distintos sentidos. Ya se ha escrito mucho sobre este particular; un querido compañero nuestro, hasta ha celebrado intervius con el alcalde y otras personas, versadas sobre el mismo asunto, pero que si quieres «Catalina mía» esto no tiene arreglo por lo que se ve, y es verdaderamente lastimoso.

En la reseña de la última sesión municipal hemos visto que han sido ya entregadas las señales indicadoras y otras cosas para regular el tránsito, pero la verdad no nos ha alegrado la noticia; mientras no se haga la unión como hay quien la propugna para beneficio de todos, o se trate de regularizar el tránsito de manera definitiva, la población no podrá hacer caso de estos coches y los utilizará cuando vea que tiene unas horas dispuestas a perderlas de cualquier manera.

Laz veces que en las paradas de la plaza de Prim los coches están estacionados hasta un cuarto de hora o más, y la verdad, ¿no es en este caso el servicio completamente inútil? Los conductores de estos coches, así como sus dueños deben observar, que es únicamente cuando se ponen en marcha cuando a ellos alluyen los pasajeros, pues son pocos los que se encuentran dispuestos a darse una sentada de espera de quince o veinte minutos.

Bien está que en los puntos de partida, estos coches hagan las paradas por el tiempo que crean para no perjudicarse, aunque con ello salga el público muy lastimado, pero una vez en marcha, las intermediarias deben ser solamente por el necesario espacio de subir y bajar los pasajeros. Mientras esto no se haga, el servicio será nulo.

## CABARET COSTA AZUL

(ANTES MADRID DE NOCHE)

Grandes reformas  
INAUGURACION  
EL 31 DE ESTE MES

La Empresa no ha reparado en gastos y ha contratado a bellas señoritas y una magnífica orquesta

NO FALTEN A LA INAUGURACION DE ESTE CABARET

## Clases particulares a domicilio

Bachillerato, Contabilidad, Carreras especiales. Preparación para las Academias militares y Escuela Naval, por profesor competente. Dirigirse por escrito con la indicación «PROFESOR», a «EL FARO DE CEUTA». Castelar, número, 4.

## Clínica de Urgencia

Durante las últimas 24 horas en la Clínica de Urgencia han sido asistidos los siguientes:

—Antonio Orihuela, natural de Ceuta, de dos años de edad, con domicilio en la calle de Espíritu Santo número 2, de quemaduras de primer grado en ambos pies, producidas casualmente. Carácter leve.

—Jose Bosch Morilla, natural de Ceuta, de veintidós años de edad, con domicilio en la calle de Sagasta número 28, de herida cortante en la región plantar del pie izquierdo. Se calificó de pronóstico leve.

—María Álvarez, natural de Ceuta, de quince años de edad, con domicilio en la calle de Riego número 3, de difteria. Leve.

—Andrés Martínez Jiménez, natural de Algeciras, de dieciséis años de edad, con domicilio en la barriada de La Unión, de herida contusa en la región occipital que se produjo casualmente. Pronóstico leve.

—Rafael García, natural de Melilla, de nueve años de edad, con domicilio en la carretera de la Almadraza, de erosiones en el cuello que le fueron producidas por mano airada. Su estado fué calificado de pronóstico leve.

## Juzgado Municipal

### REGISTRO CIVIL

Durante las últimas veinticuatro horas se han verificado en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Natalicios 5  
Defunciones 0  
Casamientos 1

### BODA

En el día de ayer a la una y media de la tarde se verificó ante el Juez Municipal don Francisco de Caveda, el enlace matrimonial de la bella señorita Pilar Urbancja Fernández con el distinguido joven don José Díaz Ballesteros.

A la nueva pareja deseamos eterna luna de miel.

## Anuncios económicos

Se vende Traspas local amplio en calle muy céntrica Razon en esta Administración (4)

Traspaso una habitación amueblada exterior, pensión completa. Galea 12, segundo izquierda. (4)

Particular ceder habitación amueblada, cuarto baño, pensión completa, precio módico, inútil sin buenas referencias. Razon: en Soberanía Nacional, número 91. 2.º o en Pasaje Fernández 8. (Paseo Colón). (7)

Se traspasan dos establecimientos. Razon en la IMPRENTA OLIMPIA.

## Local para alquilar

Propio para almacén, industria o depósito.

JOSE MAS CARLES

Llano de las Damas, 71. - Teléf. 56.

## Concurso de profetas futbolísticos

¿Qué orden de puntuación tendrán los equipos al terminar la primera vuelta? ¿Cuál será el orden de tantos conseguidos a su favor? ¿Cuál el de menos tantos en contra?

Orden de puntuación	Orden de goles a favor	Orden de goles en contra
1.º	1.º	1.º
2.º	2.º	2.º
3.º	3.º	3.º
4.º	4.º	4.º
5.º	5.º	5.º
6.º	6.º	6.º
7.º	7.º	7.º
8.º	8.º	8.º

### Equipos participantes:

Ceuta.- Africa.- Racing.- Athletic.- Español.- Soeiedad Deportiva.- Magreb.- Larache.

Firma:

NOTA.—Los boletines habrán de ser entregados en la redacción de EL FARO DE CEUTA, Castelar, 4, primero, antes de las ocho de la noche del día 5 de Octubre. Escribese bien legible.

### BASES DEL CONCURSO

1.º Podrán tomar parte en este concurso tantas personas residentes en Ceuta, o en otra población cualquiera, nos remitán el boletín que se insertará al efecto.

2.º Los boletines se podrán enviar en cualquier número, firmados o con pseudónimo, pero de cualquiera de las dos formas escritas a mano y rubricado, para en su día acreditar ser uno de los ganadores.

3.º Habrá tantos ganadores como premios, bien entendido que el que mejor puntuación obtenga elegirá el regalo que más le agrade y así sucesivamente los que le sigan en puntuación, entre los regalos que queden.

4.º Los boletines podrán ser enviados hasta el día cinco de Octubre, es decir, hasta un día antes de celebrarse la cuarta jornada del campeonato Hispano Marroquí, teniendo por objeto que los aficionados vayan dándose cuenta de la potencialidad de los equipos en la presente temporada por haber sido renovadas sus filas.

5.º Los boletines recogidos a las ocho de la noche del día cinco de Octubre serán sellados en presencia de cuantos deseen acudir a presenciarlo y firmado el sobre por cuantos concursantes lo deseen.

6.º La puntuación, que se realizará al día siguiente de darse por terminada la primera vuelta podrá ser presenciada en nuestra Redacción por cuantas personas lo tengan por conveniente.

En el concurso de «Profetas futbolísticos» se trata de acertar los lugares que en la clasificación han de ocupar, al terminar la primera vuelta, los ocho equipos que han de participar en el campeonato Hispano Marroquí de la Zona Occidental, el orden que lograrán de mayor a menor en goals a favor y de menor a mayor en tantos en contra.

Se adjudicarán ocho puntos al que acierte quién quedará con mayor puntuación, siete al que acierte el equipo que ocupará el segundo puesto; seis al que acierte el tercero; cinco al que acierte el cuarto; cuatro al quinto; tres al que acierte el sexto; dos al que acierte el séptimo y uno al octavo.

En la misma forma las otras dos partes del concurso, es decir, en orden correlativo al equipo que más tantos meta, ocho; siete al otro, etc., y ocho al que menos tantos tenga en contra, siete al que le siga y así hasta uno al último.

Mañana insertaremos nuestro primer boletín y algunas aclaraciones y ejemplos, para mayor claridad de quienes piensen participar en este concurso de «Profetas futbolísticos», que dados los premios que vamos a otorgar no dudamos van a ser legión.

Ya dijimos ayer que en este concurso no se trata de acertar los lugares en que habrían de quedar colocados en puntuación, en tantos a favor y en goles en contra los ocho equipos que han de participar en el campeonato Hispano Marroquí al terminar la primera vuelta.

Vamos a poner unos ejemplos para aclarar alguna duda que pudiera existir sobre la forma en que se han de llenar los boletines.

Pongamos por caso que el «profeta» haya colocado en la casilla número 1 de la correspondiente al orden de puntuación al Ceuta, en la segunda al Africa, en la tercera al Athletic, en la cuarta al Español, en la quinta a la Sda. Deportiva, en la séptima al Racing y en la octava al Larache.

Si al terminar la primera vuelta el Ceuta ocupa el primer lugar el «profeta» habrá conseguido ocho puntos, siete si el Africa quedó el segundo y así, en esta forma y desendiendo los lugares hasta llegar al último. Si en lugar de quedar el Ceuta el primero lo fuese el Español, en el primer casillero no se apuntaría ningún tanto, si en lugar del Africa, el Racing fuese el segundo tampoco en este lograría puntuación y así en esta forma hasta completar los ocho lugares.

En las otras dos partes del concurso en la misma forma bien entendido que en la que respecta a tantos marcados habrán de ponerse los Clubs de mas a menos y en las de goals que le marcaron de menos a mas.

Insistimos en que no se trata de pronosticar los puntos, y tantos en favor y en contra sino simplemente de los lugares que ocuparán los participantes en el campeonato.

A las CIEN PESETAS que regala la Empresa editora de EL FARO DE CEUTA hay que añadir una magnífica pluma estilográfica de la acreditada Imprenta Olimpia y mañana hemos de recibir otros regalos que daremos a conocer.

Vayan ustedes recogiendo los boletines y esperando a que transcurran las tres primeras jornadas del campeonato con lo cual podrán ir dándose cuenta de la potencia de los equipos.

## CASA CANET

La que más surtido presenta. La que más barato

vende

Soberanía Nacional núm. 27

CEUTA

## Capas y tubos de fibrocemento

“ROCALLA”

Depósitos para agua de todas cabidas

“ROCALLA”

Cemento portland artificial TITAN  
Supercementos «TEMPLE» y «LANDFORT»

GRANDES EXISTENCIAS

Casa Baeza Hermanos

CEUTA-TETUAN-LARACHE

¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradle a

Constantino Cosio

Avenida Villanueva, 2

# MAJESTIC

Hotel de primer orden

## AGENCIA DELGADO

CEUTA - TETUAN

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones. Correspondientes en todos los puertos españoles. Servicios diarios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa. Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15.—Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, núm. 8.

## PLAZA DE TOROS DE CEUTA

DOMINGO 1.º SEPTIEMBRE 1935

Grandioso acontecimiento taurino  
La mejor novillada de la temporada

LOS ASES DE ALGECIRAS

LUIS SANCHEZ

ADOLFO GOMEZ (MOLINILLA)

con sus correspondientes cuadrillas

4 Hermosos y bravos novillos toros, 4

Sobresaliente: JOSE GARCIA

PRECIOS POPULARES

SOMBRA, 3,50.—SOL, 2,00.—Especial  
Sombra, 2,00.—Especial de Sol, 1,50.

Las entradas especiales solo serán valederas para señoras, niños y soldados sin graduación.

El domingo todo Marruecos debe presenciar esta formidable novillada.

## BALNEARIO DE FUENTE AMARGOSA

TOLOX (A 55 KMS. DE MALAGA)

Aguas Azoadas y Radio-activas. Afecciones crónicas del aparato respiratorio.-Catarros.-Asma.-Bronquitis

Temporada oficial de Agosto al 15 Noviembre

SERVICIO DIARIO DE AUTOBUSES. SALIDA DE MALAGA A LAS CINCO y MEDIA DE LA TARDE DE LA ESTACION DE LOS FERROCARRILES SUBURBANOS

FONDA DEL CAMPO

La más higiénica y próxima al Balneario. Para informes al Administrador

## CLINICA DE ESPECIALIDADES

PIEL Y VENEREO-SIFILIS

MEDICINA GENERAL

del DOCTOR M. JUSTO Y GUTIERREZ

Del Cuerpo de Inspectores M. de Sanidad y de Emigración, por oposición; Médico-Tocólogo; Ex Médico Militar; Ex alumno interno de clínicas de la Facultad Médica de Compostela; Profesor Universitario de Educación Física; Médico-Asistente de los Hospitales, Rawson (Buenos Aires), Macielca; (Montevideo), Prompto Socorro (Rio Janeiro) etc. etc.

Consulta de 10'30 a 12'30 y de 4'30 a 6 y media.

Afau, 11. CEUTA

Atiende personalmente a sus enfermos, evitando ingerencias de profanos, no médicos cansantes en ésta especialidad principalmente, de males irreparables

# ANUNCIOS OFICIALES

## Ayuntamiento de Ceuta SECRETARIA AVISO

Se reciben proposiciones por escrito y en sobres dirigidos al señor Alcalde hasta el día quince del mes próximo y hora de las trece, sobre la contratación de un seguro de incendios, calda de rayos y consecuencias de motín público en lo que se refiere al nuevo local y dependencias municipales del Mercado de Abastos de esta ciudad.

Las proposiciones serán formuladas en dos grupos independientes, uno que abarque el seguro de incendio y caída de rayos y otro sobre consecuencias de motín público.

La Corporación se reserva el derecho de aceptar las proposiciones que juzgue más pertinentes o rechazarlas todas, si así mejor conviniere a sus intereses.

Las proposiciones si se aceptasen serían a base de dividir el riesgo por mitad a las dos compañías que ofreciesen mejores condiciones de seguros.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta veintiocho de agosto de mil novecientos treinta y cinco.

El Secretario accidental,

R. DIEZ (3)

## Arma de Aviación

### Fuerzas aéreas de África AERODROMO DE TETUAN ANUNCIO

Necesitando adquirir estas Fuerzas, las prendas que al final se detallan, con arreglo a las características de la Orden Circular de 14 de julio de 1933 (D. O. núm. 153) para uso de la Tropa de las Mismas, se abre concurso a fin de que los señores constructores que lo deseen puedan presentar modelos y ofertas al señor Capitán Mayor hasta el día 20 del mes de septiembre próximo.

El importe de la adjudicación será satisfecho por la Pagaduría de la Jefatura de Aviación, al acabar de efectuarse la entrega de la misma en el Almacén del Aeródromo de Tetuán, estando al descuento del 130 por ciento de Pagos al Estado, el importe de la factura.

Los señores constructores, observarán cuantas disposiciones están vigentes para esta clase de concursos.

Los modelos irán acompañados de la correspondiente muestra.

El importe de este anuncio, será abonado por el adjudicatario y a prorrato si es más de uno.

Los que resulten favorecidos con la adquisición, depositarán en la Caja de esta Unidad, sita en el Aeródromo de Tetuán, el diez por ciento del importe de la misma en concepto de fianza, para responder del cumplimiento del pedido.

Clase de prendas	Núm.
Alpargatas . . . . .	1.250
Borcegues . . . . .	760
Camisas . . . . .	2.040
Calzoncillos . . . . .	2.040
Cuellos . . . . .	2.000
Cañidores . . . . .	580
Chalecos de abrigo . . . . .	580
Gorros azules . . . . .	610
Gorras viseras azules . . . . .	610
Guantes blancos . . . . .	580
Guantes de abrigo . . . . .	580
Bolsas de aseo . . . . .	350
Pañuelos de bolsillo . . . . .	2.320
Toallas . . . . .	1.220
Trajes azules . . . . .	580
Cucharas . . . . .	580
Platos de aluminio . . . . .	580
Tenedores . . . . .	580

Tetuán, 27 de agosto de 1935.  
El Capitán Mayor,  
José Alvarez de Manzano  
V.º B.º  
El Comandante jefe,  
José Castro de Garnica

## EDICTO

DON JOSE VICTORI GOÑALONS, Alcalde - presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad.

Hago saber: Que en la sesión ordinaria de segunda citación celebrada por la Corporación municipal de mi Presidencia el día veintitres del mes actual, quedó aprobada la transferencia de créditos de treinta y cinco mil pesetas que se extraerá del capítulo once, artículo segundo, partida única del vigente Presupuesto, que trata de los gastos de expropiaciones y cuya cuantía servirá para habilitar fondos a la nueva partida tercera del artículo quinto del capítulo décimo que tratará de los gastos necesarios que se han de producir hasta treinta y uno de diciembre del actual año en la instalación en esta ciudad de la Escuela Normal del Magisterio Primario. Que durante el plazo de quince días a contar desde la fecha de la inserción de este edicto en el Boletín Oficial de la ciudad estará de exposición al

público en la Secretaría de este Ayuntamiento y en horas hábiles de oficinas el expediente de su razón, al objeto de las reclamaciones que se estimen pertinentes por los interesados legítimos contra el acuerdo que queda reseñado.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta veintitres de agosto de mil novecientos treinta y cinco.  
(29) J. Victori

## Servicio de Automovilismo de Marruecos

Necesitando este Cuerpo adquirir en esta Plaza de Ceuta los diversos artículos para rancho durante los meses de Septiembre, Octubre y Noviembre, se invita por el presente anuncio a los señores Comerciantes a presentar proposiciones en la Jefatura de este Servicio hasta el día 29 del mes corriente a las 12 de su mañana y an sobre cerrado.

El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

La adjudicación será de acuerdo con lo que determina el Régimen Interior de los Cuerpos.

Ceuta, 26 de Agosto de 1935.  
El Capitán Mayor Accidental,  
José HERNANDO  
V.º B.º

El Teniente Coronel 1er. Jefe,  
REIG (30)

## Ayuntamiento de Ceuta

Orden del día para la sesión que celebrará este Ayuntamiento el día 30 de Agosto de agosto de 1930 a las 19 horas.

Acta anterior.

Disposiciones oficiales.

Asuntos sobre la mesa.

Gestiones de la alcaldía y conciliales.

Moción del señor alcalde relativa al nombramiento de una comisión para que distribuya los puestos en el nuevo Mercado.

Asuntos de trámite ordinario.

Comisión primera.—Informe en oficio del señor arquitecto relativo a construir un muro de contención en la calle García Hernández.

Idem en escrito de don Francisco de Paula Gómez, que solicita construir una tejavana en la calle Gómez Marcelo.

Comisión segunda.—Informe en oficio del señor farmacéutico municipal que solicita se aumente el personal de dicha dependencia.

Idem relativo al blanqueo de escuelas.  
Idem en escrito de don Rafael Salas y otros, que solicitan un socorro fijo mensual.

Comisión quinta.—Propuesta de reconocimiento de crédito a favor del Montepío de funcionarios.

Informe en escrito de don José Muñoz, que solicita se rebaje la tarifa para introducción de aceite de zoya

Idem relativo al servicio de las camionetas de arrastre de carne.

Idem id. de nombramiento del personal para el montecargas del Mercado.

Idem en escrito de don José Santis, que solicita sea dado de baja en el padrón de venta de bebidas el establecimiento que fue propiedad de don José Chacón.

Idem id. de don Antonio Santiago, que solicita ser baja en el padrón de venta de bebidas.

Comisiones primera y quinta.—Acta relativa a la construcción del alcantarillado.

Comisiones especiales primero. Informe relativo a honorarios del señor arquitecto.

Cuenta de los festejos celebrados del 4 al 11 del actual.

Peticiones graciabiles.

Oficios.

Pagos.

Ruegos y preguntas.

Ceuta 27 de Agosto de 1935.

De O de S. S.º

El Secretario accidental,

ROGELIO AÑINO.

¿Quiere recibir un palo agradable?

Pídale en cualquier establecimiento

PALO MARI POL

EL MEJOR APERITIVO

● ● ●

PIDA UN PALO

● ● ●

CEUTA

CONTRATISTA

Sargento Coriat, 17

CEUTA

Salvador Fernandez Ayora

CONTRATISTA

Sargento Coriat, 17

CEUTA

**UNDERWOOD**  
ACADEMIA DE MECANOGRAFIA  
SOBERANIA NACIONAL, 42.  
Ostentando la Casa M. Fernández Benitez S. L., la representación y depósito EXCLUSIVO de las MAQUINAS de ESCRIBIR de esta marca en MELILLA, CEUTA y TETUAN, solo ella puede vender máquinas nuevas último modelo con tabulador decimal y entregar los certificados de garantía de que deberán ir provistos todas las máquinas.

**PENSION CONFORT**  
HABITACIONES AMPLIAS Y SOLEADAS, ESPLENDIDAS VISTAS AL MAR, ASCENSOR Y CUARTOS DE BAÑO.  
SERVICIO ESMERADO  
**FRANCISCA BENITEZ**  
AGUSTINA DE ARAGON, 2. (entresuelo). CEUTA.

**AVISO**  
El Monopolio de Tabacos recomienda a los fumadores que rechacen los cigarrillos liados con picaduras ordinarias de procedencia dudosa presentados en cajetillas de origen anónimo y que expendien ciertos desaprensivos intermediarios a los mismos precios a que se venden los buenos en el mercado.  
La mejor garantía para el fumador de la autenticidad de los productos es que estos vayan revestidos del precinto Monopolio de Tabacos

**UNDERWOOD**  
Academia de Mecanografía  
(Profesora, señorita, Mercedes Sahorí)  
Clases de 9 a 1 y de 4 a 8. Una hora diaria de clase  
PESETAS 750 AL MES con máquina Underwood.  
Soberania Nacional, 42. - Almacén de Música, de M. Fernández Benitez,  
-NOTA.-  
Se hacen trabajos a máquina a precios convencionales.

**Bodega Navarro**  
Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)  
VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS  
Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurants y casas de familia.  
Servicio domicilio. Teléfono, 3-8-0

**PASTELERIA Y REPOSTERIA:**  
Modernísima y especial elaboración bajo la dirección de don Ramón Capdevila.  
**RESTORAN** Cocina a cargo del ya renombrado maestro cocinero del «MARYSOL» don Rafael Martín.

**BILLARES** Amplio y modernísimo salón con personal competente.

**CAFE - BAR**

**VICENTINO**  
Libertad, 5  
Teléfono 49

¿Quiere Vd. recrearse comodamente admirando nuestro hermoso Puerto y el paso de los majestuosos trasatlánticos por el Estrecho?  
Esto solo se consigue desde la  
**SOBERBIA TERRAZA**  
GERENTE PROPIETARIO:  
**D. Fermín Hoyos Barquín**  
CEUTA

## HUMORISMO

Adelantos.  
—La última palabra en relojes. Sin números y sin manecillas.  
—¿Y cómo se sabe la hora?  
—Acompañándolos de cualquier otro reloj.

Discreción fallida.  
Un joven que estaba convidado a comer en una casa y que tenía precisión de ir a ver a su novia que estaba advertida de su visita, viendo que se pasaba la hora y que le habían comprometido a jugar una partida de tresillo, llamó a un criado y le dijo aparte que fuese a casa de aquella señorita y le manifestase el motivo de su falta de puntualidad.

—Cuando vuelvas—añadió—me darás la contestación en alta voz, aparentando que te he mandado a casa de un caballero, y no de una señora.

Cumplió el criado el encargo y a la vuelta le preguntó:  
—¿Estaba en casa el «señor»?  
—Sí, señor.  
—¿Qué te ha dicho?  
—Que estaba muy bien y que se iba al teatro.

—¿Y qué hacía cuando le diste el recado?  
—Se estaba poniendo la mantilla.

Los carniceros.  
—¿Mamá?—preguntaba José Luis, un niño rubio, de cuatro años—, por qué cazan a los tigres y a los leones?  
—Porque matan a los pobres corderitos—respondió la madre.

José Luis, después de un momento de reflexión:  
—Entonces... ¿por qué no matan a los carniceros?

El hijo del cantante.  
El hijo de un célebre cantante judío en la edad de cinco años tenía, además

## SECCION RECREATIVA

(En esta sección admitiremos cuantos chistes, epigramas, conocimientos útiles, etc. etc. nos remita el público, siempre que guarden el debido respeto y corrección)

de una voz encantadora, maravillosas aptitudes para la música. En una reunión, un amigo de su padre suplicó al niño cantase, mas éste se negó si no se le remuneraba por ello.

—Bien—dijole el caballero—¿y cuánto pides por una canción?  
—Dos reales—respondió el muchachito.

—¿Y no podías hacerlo más barato?  
—No puedo llevar menos por una canción. Si quiere usted que cante tres, lo haré por una peseta.

El último de la clase:  
—¿También eres el último este mes?  
—Sabes que a tu edad Napoleón era el primero de la clase?  
—Sí, papá, y que a la tuya era emperador.

Las fresas y el mantel:  
—Ten cuidado, Angelita, y no echas las fresas sobre el mantel.

La niña dice, inocentemente, de modo que la oyen los invitados:  
—¡Pero si no es mantel, si es una sábana!

**TROZOS LITERARIOS**  
MORAS Y CRISTIANAS  
I

...Y entramos en Tetuán, en donde un (moro) pagándole un favor, con su venura, le dió una esclava a Juan que era un te- (soro) de gracia, de humildad y de hermosura.

II  
Elevada la esclava a compañera, se hizo activa y hostil desde aquel día, y fué dueña del dueño de manera que con Juan se portó como una arpa.

III  
Y es que Juan la elevó, porque igno- (raba) que más de una mujer, como la mora, es un ser celestial cuando es esclava y una loca de atar cuando es señora.  
Campoamor.

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto?  
Haga una visita a los Almacenes  
**EL PRECIO FIJO**  
donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

## ANECDOTA

ARMA TERRIBLE

Pasando un hombre por un camino atropelló con su caballo a un perro, el cual le mordió de modo que de poco no cayó a tierra. Este, enfadado, le dijo, pero con mucho sosiego:

—No llevo armas, ni mato a nadie; pero yo te pondré en mala fama o calumniaré y morirás.

Habiendo, en efecto, encontrado a poco a varios trabajadores, comenzó a gritar: «A ese perro, que rabia», y al instante logró que lo matasen a palos.

**CURIOSIDADES**  
UNA ESTADISTICA CURIOSA

Un grupo de aficionados a la estadística ha tenido la idea de establecer, cronométricamente, comparaciones entre la duración de los últimos discursos pronunciados por diversos hombres de Estado.

La última oración parlamentaria pronunciada por el presidente-canciller Hitler, ante el Reichstag, duró exactamente un hora y cincuenta minutos.

En cambio, Mussolini ha hablado apenas un cuarto de hora en el Senado italiano.

Pero quien ha batido el «record» ha sido Mustafá Kemal, el cual ha necesitado no menos de cinco sesiones para su último discurso.

Comentando esta estadística, los taquígrafos del «Palais Bourbon» han asegurado, humorísticamente, que un determinado grupo de parlamentarios franceses podría, por sí solo, sin la menor dificultad, superar la «marca» establecida por el dictador turco.

Los cigarrillos elegantes son los que fuman las personas de buen gusto

Notas deportivas

AL MARGEN DEL FIELD

Leemos algo en «La Gaceta» que nos llena de indignación. La cosa no es para menos.

El Melilla F. C. en su reciente actuación ante el público malagueño se titulaba, pomposamente, «Campeón de Marruecos».

Así, a secas, sin contar con nadie.

Nosotros, lejos de verter toda nuestra natural indignación sobre estas cuartillas (ajenas a esos hechos que no dicen nada de nuestro fútbol), protestamos enérgicamente de que ese equipo melillense haya sido anunciado en los carteles con un título que ni merece ni le pertenece. Y nuestra protesta la elevamos hacia la Federación Regional Hispano-Marroquí, que debe ser la encargada de sancionar esta gran falta y de dar al Cesar lo que es del Cesar.

El ganar un título para que luego, en España, lo ostente (quizás el que menos méritos cuenta para ello) no debe haber satisfacción nada al Ceuta-Sport. La F. H. M. está en el deber de castigar esto y hacer la debida aclaración en la prensa malagueña.

Lo contrario sería muy perjudicial para su Autoridad y, en general, para el fútbol marroquí.

Y no habían precedentes de ello, ¿quien iba a impedir que el Racing Club de Ceuta se titulara en Córdoba «Campeón de Marruecos»?

Gracias, amigo L. de R.

Nos enteramos de que la E. A. J. 46 Radio-Ceuta piensa retransmitir los partidos de fútbol que jugará el Ceuta-Sport en Melilla contra el Sevilla amateur y el Melilla F. C. No está mal la idea.

Toda la afición ceutí está aguardando con impaciencia el resultado de esos matches que le será facil presenciar a una docena de aficionados, únicamente, que puedan permitirse el lujo de seguir a su equipo favorito en ese largo desplazamiento.

Pero la inmensa mayoría, la casi totalidad de aficionados locales (y hasta de algunos puntos de la Zona donde no se celebran esos días partidos) se verían satisfechos por completo de que la Emisora ceutí radiara todo el transcurso de las dos luchas del conjunto que lleva la representación del fútbol marroquí.

Si la E. A. J. consiguiera llevar a efecto esas retransmisiones, vaya por adelantado nuestra felicitación y la de toda la afición ceutí que tanto nos ha rogado hagamos este llamamiento desde las columnas del diario.

L. de R. reconoce la corrección tenida por el público ceutí en el último partido y agradece a éste esa actitud, que espera secunden los demás aficionados de la Zona.

Gracias, una vez más, y a ver si hacemos posible que ello llegue a ser una realidad en cuantos sitios se practique este deporte.

FAUT.

La mejor picadura es la marca superior

LIBRERIA

E. Menacho

Prensa extranjera. Biblioteca Circulante. Figurines. Libros de texto. Encargos rápidos.

Camoens, 14. - T. II. 365

Máquinas para coser

ALFA

Fabricadas por españoles

DESDE 400 PÉSETAS

LARGOS PLAZOS

Concesionario para Marruecos:

VICENTE MARTINEZ

Castelar, 2.

Ceuta.

SUCESOS

INGRESADO EN LA CARCEL

Existen muchos que casi toda su vida la desarrollan en la cárcel, porque, a juicio de éstos, se está mejor que en la propia gloria. La manía de deslizar la vida en tan pacífica morada la tiene muy arraigada el indígena Mohamed Ben Hamed, pues no hace mucho salió a tomar el sol y parece que éste calienta demasiado cuando ha vuelto a esconderse en los muros de dicha mansión, donde, positivamente, se puede afirmar que se vive lejos del mundanal ruido y apartado de las malas amistades. Encontrándose de acuerdo con la buena alimentación, el buen trato y la tranquilidad, factores que predominan en el citado recinto, ha pasado a él sin cargo de conciencia y con singular agrado a cumplir quince días nada más el citado musulmán.

FURIOSA DE CAOBA

Dolores Martínez, es una mujer que no se conforma con reñir de palabra y acabar, rápidamente, los conflictos bélicos, sino que su mal genio y manos largas siempre le ayudan a llevar las peleas a término violento.

Como de costumbre, ayer sostuvo una acalorada disputa con Cristóbal Castillo Lupiáñez y María García Camarero, a quienes agredió, furiosamente, con sus temibles garras, causando lesiones a ambos.

María García tuvo que ser asistida en la Clínica de Urgencia por el doctor Rivas, que se encontraba de guardia, de herida contusa en la cca izquierda y erosión en la cara, consecuentes al grave disgusto que había sostenido.

El estado de la herida fué calificado de pronóstico leve.

La enfurecida Dolores ha queda-

do a disposición del señor juez municipal.

AGRESORA SIN RIVAL

Manuela Sánchez cuando riñe, se pone en condiciones tan ríentuosas, que, siempre, echa mano a lo primero que encuentra. Es tan poco, el reparo que tiene en los daños que su furia puede ocasionar y es tan temeraria, que, ayer, en unión de sus íntimos Cristóbal Reyes y Antonio Vargas, promovió un fuerte escándalo y una terrible batalla campal contra Prudencia Moya Moya y Federico García García, que fueron agredidos brutalmente con una tijera por el desconsiderado enemigo, personificado en la furiosísima Manuela.

Por la Guardia Municipal fueron conducidos todos a presencia del señor agente de guardia en la Comisaría de Vigilancia, quien formuló la denuncia correspondiente.

De este hecho se ha dado cuenta al señor juez municipal, don Francisco de Caveda, a fin de que, dicho señor, sancione y vea la forma más eficaz de corregir el defecto agresivo de Manuela.

HERIDAS EN RIÑA

En el barrio donde habitan, riñeron por rencillas nimias, Gertrudis Aguilar Mancera y su hija Gertrudis con una vecina llamada María Fernández. La riña empezó por voces desprendidas de uno y otro bando, pero pronto las voces se trocaron en una exhibición de boqueo que ofreció mal cariz, debido a la desconsideración del árbitro.

La riña degeneró en una sangrienta lucha, teniendo que ser asistida en la Clínica de Urgencia por el practicante de guardia la María Fernández, de erosión en la mucosa del labio inferior y antebrazo izquierdo.

También por el mismo facultativo fué asistida la joven Gertrudis que presentaba erosiones y contusiones en los hombros, fruto de su

irreconciliable intervención y de su desmedida afición a boxear sin estar madura ni preparada.

Una vez convenientemente asistidas pasaron a disposición del agente de servicio en la Comisaría de Vigilancia, quien formuló la denuncia correspondiente.

El parte siguió su curso al Juzgado Municipal, que solventará y cortará radicalmente los vuelos de tan airoas representaciones del sexo débil.

[Como para «fiarse de la debilidad!]

MORDIDO POR UN PERRO

Está visto y comprobado que, cuantos esfuerzos se hacen por combatir las hazañas caninas, resultan infructuosos. Son raros los días que no encuentran víctimas, en quienes desahogan sus perversas ideitas. Ayer, designaron como víctima, para dar rienda suelta a sus perradas, a Antonio Solís Ojeda, de Cañete la Real, de 48 años, domiciliado en García Hernández, 100. Este señor fué agredido por un grandote can, que le produjo heridas en el dedo anular de la mano izquierda. Fué asistido en la Clínica de Urgencia por el médico de guardia, quien calificó su estado de pronóstico reservado.

El perro pasó a estado de observación.

Fumad "Flor de un día"

Economice dinero. Tenga mejor luz. LAMPARAS PHILIPS SUPER-ARGA

NOTICIAS

ENFERMO

Se encuentra enfermo aunque no de cuidado el distinguido joven y culto estudiante, don Antonio Godín Márquez. Deseámosle un pronto y total restablecimiento.

VIAJEROS

Salló para la Península acompañado de su distinguida esposa, don Manuel de la Plaza, secretario general de la Alta Comisaría. Deseamos a tan prestigiosas personas un feliz viaje.

—Marcharon con objeto de visitar varios puntos de la península, don Federico de la Plaza acompañado de sus familiares.

Buen viaje. —Salieron para varias localidades de la Península los señores, don Heraclio Gautier, don José Hernández y familia, don Moisés R. Levy, don Moisés Coriat y familia, don Vicente Pérez y señora, don José Díez y señora, don Delfín González y don Miguel Guzmán y familia.

A todos deseamos un viaje colmado de felicidad.

—Procedente de Granada llegó a esta don Francisco Romero, acompañado de su honorable familia. Bienvenido.

—Después de visitar varias capitales de la Península ha llegado a esta nuestro querido amigo don Pablo Gil.

Deseámosle grata estancia entre nosotros.

—Procedente de distintas localidades llegaron a esta don José Sánchez, don Francisco Moya, don Francisco Ruiz, don José Conzález y señora, don Ricardo Ruiz y señora, don Luis Weil y don José Martínez.

A todos expresamos nuestra más cordial bienvenida.

—Marchó para Larache nuestro querido amigo el comandante retirado don Francisco Hernández-Saluena.

—Después saludado procedente de la capital de la República a nuestro querido y buen amigo don Gonzalo García.

Veremos con satisfacción las que óptimas impresiones de su estancia en esta.

Caída de una escalera

Ayer, a las siete de la tarde tuvo la desgracia de caerse de la escalera en que se hallaba subida Luisa Jiménez, natural de Ceuta, de 48 años de edad, con domicilio en el Pasaje de las Heras, número ocho.

El caso sucedió cuando se hallaba esta encalando las habitaciones de su propio domicilio.

Inmediatamente fué trasladada a la Clínica de Urgencia, donde el doctor Rivas, le prestó asistencia facultativa, apreciándole contusión con eritema y contusiones en ambas rodillas y piernas.

Su estado se calificó de pronóstico de reservado.

El mejor y más extenso surtido en toda clase de alhajas en la «Esmeralda»

Clases particulares a domicilio

Bachillerato, Contabilidad, Carreras especiales, Preparación para las Academias militares y Escuela Naval, por profesor competente. Dirigirse por escrito con la indicación «PROFESOR», a «EL FARO DE CEUTA», Castelar número, 4

Dr. D. Máximo Martínez Zaldivar

ESPECIALISTA DIPLOMADO. CIRUJANO MILITAR. Enfermedades de la mujer. Partos. Vias urinarias. SIFILIS. VENEREO. CIRUGIA GENERAL

BLASCO IBAÑEZ NUM. 6. BAJO DERECHA CEUTA

DE TRES A SEIS. ... TODOS LOS DIAS EXCEPTO LOS FESTIVOS.

TELEFONO. 9-2-1

PREVENCIÓN

Exija a todos los que trabajen por su cuenta: albañiles, pintores, contratistas de obras, fontaneros, herreros, mecánicos, transportistas, etc., etc. El contrato que tengamos concertado contra los accidentes del trabajo, como así también el último recibo que por este concepto hayan pagado, pues caso de no estar asegurado o no estar en vigor su póliza, es Vd. el único responsable del accidente que pudiese ocurrirle en circunstancias de los trabajos que le haya mandado hacer.

MUTUA DE CEUTA

MUTUALIDAD PATRONAL PARA LOS ACCIDENTES DEL TRABAJO Soberanía Nacional núm. 51 Teléfono 8-0-3

CLASES DE INGLES

Por profesor, con mucha práctica en la enseñanza, y con certificados de aptitud de Colegios y Academias de Barcelona

Método moderno, práctico, fácil, ameno y rápido, para hablar, entender, leer y escribir correctamente el inglés, en breves tiempos.

Durante la clase, el alumno oirá a viva voz, palabras, frases y reglas gramaticales, en inglés, de acen o puro, dicción y pronunciación correcta y entonación clara y agradable, para las necesidades de la vida en el hogar, en los hoteles, restaurantes, viajes en autobuses, metros, trenes, y vapores, etc., etc., se sentirá en Inglaterra, porque respira el ambiente puramente inglés.

Aprenda la clase, el idioma que más extensamente se habla, en el mundo civilizado, capacitase para triunfar, de Vd. únicamente depende su valor personal y el futuro de su vida.

CLASES DIARIAS: Niños. De 3 a 4 tarde. Señoritas. De 4 a 5 tarde. Caballeros. De 5 a 6 tarde.

«Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra núm. 174, página 353, orden 30 Julio 1935, concede jefes y oficiales practicar ejército extranjero, en buenas condiciones.

GOMEZ MARCELO, 3.- 3.- (PLAZA DE AFRICA).-CEUTA